

Le ● SCÈNES DE LA CAPI ●
Vellein ●

saison 20
21

Biennale de Cirque CAPI

**7^e Biennale de Cirque
du 25 mai au 6 juin 2021
sur toutes les communes de la CAPI**

Les artistes de cirque repartent à l'assaut de la CAPI ! Nous accueillerons notamment la fameuse compagnie XY. Souvenez-vous, nous les avons accueillis lors de l'édition 2006 avec *Laissez-Porter* et au cours de la saison 2015 avec *Il n'est pas encore minuit*. Cette année ils nous présentent *Möbius*, une pièce dans laquelle explose leur art du porté et du vol plané, dans un élan collectif saisissant et inspiré. Un émerveillement absolu !

Rejoignez donc cette grande fête du cirque, venez partager toute la palette des émotions, du grand rire au grand frisson...

Éditos

La période totalement inédite que nous venons de traverser a impacté chacun de nous et a ébranlé notre société. Ainsi avons-nous pris conscience, plus que jamais, du besoin de réfléchir ensemble au monde de demain, un monde plus solidaire et équitable nécessairement.

Nous aurons besoin de tous pour relever ces défis. Et nos théâtres qui sont des lieux de vie, de créativité et d'échange nous y aideront aussi. Car leur essence même est de célébrer le vivant, de rassembler, de donner à voir et à penser notre monde. Ils constituent ainsi comme des traits d'union entre les femmes et les hommes, entre les époques et entre les cultures. Que cela est précieux !

Comme chacun sait, le secteur culturel a été particulièrement touché par cette crise et je tiens à remercier les spectateurs qui se sont montrés solidaires envers les artistes en faisant don de leurs places de spectacles annulés. L'élan de générosité a été au-delà de ce que nous avons imaginé. Merci sincèrement.

Il va nous falloir redoubler d'effort pour surmonter cette crise et notamment continuer à soutenir la culture, cette culture éclairante et salvatrice. Et nous aurons encore et toujours besoin de vous car l'avenir du théâtre et du spectacle vivant n'existe que POUR vous et AVEC vous.

Alors, rassemblons-nous autour de cette nouvelle saison proposée par le Vellein tout en demeurant vigilants sur l'évolution sanitaire en France et dans notre CAPI. Et ensemble croyons en la vie !

Je vous souhaite une très belle saison.

—
Jean Papadopoulos
Président de la CAPI

Cette programmation 20/21 a été peaufinée pendant le confinement, loin de notre théâtre demeuré vide de lumière, de chaleur, de présence.

La vôtre, celle des artistes...

Nous avons, à la mi-mars, débranché la prise, annulé les spectacles. Et la vie du Théâtre s'est arrêtée... Nous ne nous sommes plus rencontrés, plus serrés la main et l'équipe s'est mise à travailler ardemment mais loin les uns des autres. Sentiment d'abandon.

Ce qui n'était jusqu'alors que scénario de littérature de fiction est devenu réalité le 16 mars 2020.

Cela a décuplé notre envie et notre impatience à nous plonger dans cette saison 20/21, à tourner le dos à la seule culture dématérialisée qui soudainement a envahi nos écrans, à remettre de la chair, du rire et des larmes sur nos plateaux, pour le plaisir et la nécessité de s'émouvoir et de partager ces moments d'exception. Car rien ne peut remplacer cette rencontre avec la voix, le souffle, la force et la fragilité de la présence de l'artiste.

Voici de longues semaines que nous rêvons de ces retrouvailles. C'est donc avec un immense bonheur que nous venons enfin aujourd'hui vous offrir cette saison en souhaitant qu'elle soit comme un onguent aux mille parfums capable de mettre du baume au cœur et faire du bien à l'âme.

Alors venez !

Venez-vous enivrer de cette nouvelle saison, venez choisir dans cet archipel des nombreux possibles, des spectacles jubilatoires, pleins de beauté ou de virtuosité, faits de récits incroyables ou venus d'ailleurs.

Nous sommes tellement heureux de vous retrouver.

—
Monique Reboul
Directrice
et l'équipe du Vellein, scènes de la CAPI

Calendrier

4

SEPTEMBRE 2020	
Ma 1	
Me 2	
Je 3	
Ve 4	
Sa 5	Ouverture billetterie au guichet
Di 6	
Lu 7	
Ma 8	
Me 9	
Je 10	
Ve 11	Présentations de saison
Sa 12	Présentations de saison Ouverture billetterie au guichet
Di 13	
Lu 14	
Ma 15	
Me 16	
Je 17	
Ve 18	
Sa 19	Ouverture billetterie au guichet
Di 20	
Lu 21	
Ma 22	
Me 23	
Je 24	
Alors on danse...	
Ve 25	Happy Manif les pieds parallèles FAMILLE
	Black Belt
	Ouverture billetterie au guichet
Sa 26	Le Silence du Sable Happy Manif les pieds parallèles FAMILLE
Di 27	
Lu 28	
Ma 29	
Me 30	
OCTOBRE 2020	
Je 1	
Ve 2	
Sa 3	Ouverture billetterie au guichet
Di 4	
Lu 5	
Ma 6	
Me 7	Bertrand Belin & Les Percussions Claviers de Lyon
Je 8	
Ve 9	S'assurer de ses propres murmures FAMILLE
Sa 10	Ouverture billetterie au guichet
Di 11	
Lu 12	
Ma 13	The Opera Locos
Me 14	

Je 15	
Ve 16	Cold Blood
Sa 17	Ouverture billetterie au guichet Cold Blood
Di 18	
Lu 19	
Ma 20	Ouverture billetterie au guichet La Pastorale
Me 21	Ouverture billetterie au guichet
Je 22	
Ve 23	
Sa 24	
Di 25	
Lu 26	
Ma 27	
Me 28	
Je 29	
Ve 30	
Sa 31	

NOVEMBRE 2020	
Di 1	
Lu 2	
Ma 3	La Première Fois MIDI 30
Me 4	Vieillardises FAMILLE
Je 5	
Ve 6	Seuls
Sa 7	Ouverture billetterie au guichet Seuls
Di 8	
Lu 9	
Ma 10	Loto 3000
Me 11	
Je 12	
La Nuit du cirque	
Ve 13	Les 7 doigts de la main FAMILLE
Sa 14	Fil-Fil FAMILLE Les 7 doigts de la main FAMILLE
Di 15	
Lu 16	
Ma 17	
Me 18	Piletta ReMix FAMILLE
Je 19	
Ve 20	Roberto Fonseca Trio
Sa 21	
Di 22	
Lu 23	
Ma 24	
Me 25	Même les Lions FAMILLE Rebibbia
Je 26	
Ve 27	
Sa 28	Désobéir pièce d'actualités n°9
Di 29	
Lu 30	

DÉCEMBRE 2020	
Ma 1	
Me 2	Le Grand Voyage d'Annabelle FAMILLE
Je 3	
Ve 4	
Sa 5	Les armoires normandes Ouverture billetterie au guichet
Di 6	
Lu 7	
Ma 8	
Me 9	On vous raconte des histoires FAMILLE Camille & Julie Berthollet
Je 10	
Ve 11	
Sa 12	
Di 13	
Lu 14	
Ma 15	Optraken FAMILLE
Me 16	
Je 17	
Ve 18	Ouverture billetterie au guichet
Sa 19	
Di 20	
Lu 21	
Ma 22	
Me 23	
Je 24	
Ve 25	
Sa 26	
Di 27	
Lu 28	
Ma 29	
Me 30	
Je 31	

JANVIER 2021	
Ve 1	
Sa 2	
Di 3	
Lu 4	
Ma 5	
Me 6	
Je 7	
Ve 8	
Sa 9	
Di 10	
Lu 11	
Ma 12	J'ai pas toujours dansé comme ça MIDI 30
Me 13	RESE T FAMILLE
Je 14	Percut
Ve 15	
Sa 16	Visite : Qui fait quoi au Vellein ? Ouverture billetterie au guichet
Di 17	

Lu 18	
Ma 19	La combattante Mu Guiying
Me 20	
Je 21	
Ve 22	Ulysse de Taourirt
Sa 23	
Di 24	
Lu 25	
Ma 26	Un fil à la patte
Me 27	Plume FAMILLE
Je 28	
Sans Tabou	
Ve 29	Les Douze Traveles d'Hercule
Sa 30	Agatha
Di 31	Agatha

FÉVRIER 2021	
Lu 1	
Ma 2	L'Ouest loin MIDI 30
Me 3	L'Amour remplume FAMILLE
Je 4	
Ve 5	
Sa 6	
Di 7	
Lu 8	
Ma 9	
Me 10	
Je 11	
Ve 12	
Sa 13	
Di 14	
Lu15	
Ma 16	
Me 17	
Je 18	
Ve 19	
Sa 20	
Di 21	
Lu 22	
Ma 23	
Me 24	Lux FAMILLE
Je 25	
Ve 26	
	Ouverture billetterie au guichet
Sa 27	Visite : Comment ça marche ? Guillermo Guiz
Di 28	

MARS 2021	
Lu 1	
Ma 2	L'Homme canon MIDI 30
Me 3	La machine de Turing
Je 4	
Ve 5	
Sa 6	CongOcéan
Di 7	

Lu 8	
Ma 9	
Me 10	L'histoire de Clara FAMILLE
Je 11	
Ve 12	Kälk MIDI 30
Sa 13	
Di 14	
Lu 15	
Ma 16	
Me 17	L'Oeil du cyclone FAMILLE Un Jardin de silence
Je 18	
Ve 19	
Sa 20	Ouverture billetterie au guichet Visite : Le théâtre Sens Dessus Dessous
Di 21	
Hors les murs	
Lu 22	Concert à table
Ma 23	Concert à table
Me 24	Concert à table
Me 24	Mirages FAMILLE
Je 25	Les hauts plateaux
Ve 26	
Sa 27	
Di 28	Je garde le chien... et l'orchestre
Lu 29	
Ma 30	
me 31	Petite forêt FAMILLE

AVRIL 2021	
Je 1	Le Mur
Ve 2	
Sa 3	
Di 4	
Lu 5	
Ma 6	
Me 7	Block FAMILLE Jean-François Zygel & André Manoukian
Je 8	
Ve 9	
Sa 10	
Di 11	
Lu 12	
Ma 13	
Me 14	
Je 15	
Ve 16	
Sa 17	
Di 18	
Lu 19	
Ma 20	
Me 21	
Je 22	
Ve 23	
Sa 24	

Di 25	
Lu 26	
Ma 27	Voyez-là le tyran
Hors les murs	
Me 28	Gaïa FAMILLE
Je 29	
Ve 30	

MAI 2021	
Sa 1	
Di 2	
Lu 3	
Ma 4	Näss
Hors les murs	
Me 5	Gaïa FAMILLE
Je 6	
Ve 7	
Sa 8	
Di 9	
Lu 10	
Ma 11	
Me 12	
Je 13	
Ve 14	
Sa 15	
Di16	
Lu 17	
Ma 18	François Morel
Me 19	François Morel
Je 20	
Ve 21	
Sa 22	
Di 23	
Lu 24	
Biennale de Cirque CAPI	
Ma 25	
Me 26	
Je 27	
Ve 28	
Sa 29	
Di 30	
Lu 31	

JUIN 2021	
Ma 1	
Me 2	
Je 3	
Ve 4	
Sa 5	
Di 6	
Lu 7	

5

Calendrier des représentations scolaires

Parce que l'accès de toutes et tous à la culture dès le plus jeune âge est une priorité de la CAPI, Le Vellein, scènes de la CAPI propose 80 représentations scolaires pour plus de 13 000 jeunes, de la crèche au lycée !

Vieillardises	MAR 03 NOV	9h45		14h30
Fil-Fil	JEU 12 NOV VEN 13 NOV	9h45		14h30
Piletta ReMix	MAR 17 NOV JEU 19 NOV	9h45		14h30
Même les Lions	MAR 24 NOV	9h45		14h30
Le Grand Voyage d'Annabelle	MAR 01 DÉC	9h45		14h30
On vous raconte des histoires	MAR 08 DÉC	9h45		14h30
R E S E T	JEU 14 JAN	9h45		14h30
Plume	MAR 26 JAN JEU 28 JAN VEN 29 JAN	10h00		14h30
L'Amour remplume	MAR 02 FÉV JEU 04 FÉV VEN 05 FÉV	9h45		14h30
Lux	MAR 23 FÉV	9h45		14h30
L'histoire de Clara	MAR 09 MARS	9h45		14h30
L'Œil du cyclone	MAR 16 MARS JEU 18 MARS	9h45 9h45		14h30
Mirages – Les âmes boréales	MAR 23 MARS	9h45		14h30
Petite forêt	MAR 30 MARS JEU 01 AVR VEN 02 AVR	9h15		10h30 14h30
Block	MAR 06 AVR JEU 08 AVR VEN 09 AVR	9h45		14h30
Gaïa - Le Camion à Histoires	LUN 26 AVR MAR 27 AVR	9h30		10h45 14h00
Voyez-là le tyran	MAR 27 AVR	14h30		
Gaïa - Le Camion à Histoires	JEU 29 AVR VEN 30 AVR LUN 03 MAI MAR 04 MAI JEU 06 MAI VEN 07 MAI	9h30		10h45 14h00

Artistes associés

Le Vellein soutient et accompagne la création et les artistes. Parmi eux, les artistes associés qui sont les plus engagés dans son projet artistique et culturel. Ils sont associés pour 4 années. Les 3 compagnies présentent cette saison des spectacles et s'impliquent fortement, en écho à la programmation, dans des projets d'action culturelle. Et vont ainsi à la rencontre des différents publics ; ceux du Vellein, des écoles, des hôpitaux, des prisons... et sur tout le territoire.



Julien Clément | Nicolas Mathis

Collectif Petit Travers

Depuis 2011, les directions artistiques sont impulsées par Nicolas Mathis et Julien Clément. L'activité de la compagnie est principalement centrée sur la production et la diffusion de pièces de jonglage de grand format et la transmission pédagogique. En quinze ans, plusieurs créations avec de grands noms de la Danse, du Cirque et de la Musique ont vu le jour, venant concrétiser cette dynamique d'ouverture qui depuis l'origine nourrit leur écriture du jonglage. Après *Encore la vie* la saison passée, le collectif crée cette saison au théâtre le spectacle *S'assurer de ses propres murmures* (p. 13).

Les jongleurs du Collectif mettent également en scène un projet participatif *Les Moissons* qui sera présenté à la Biennale de cirque 2021. De plus un jongleur sera en résidence au Centre Hospitalier Pierre Oudot et au Centre de Rééducation Fonctionnelle Saint-Vincent de Paul au plus proche des patients.



Louise Vignaud

Compagnie La Résolue

La Compagnie La Résolue est une compagnie de théâtre, née de la volonté de monter des textes du répertoire à l'aune d'une lecture engagée. Avec le désir d'interroger aujourd'hui le rapport au texte et la manière de les faire entendre dans ce qu'ils ont de plus subversif.

Louise Vignaud co-signe la programmation d'un nouveau temps fort autour du théâtre, SANS TABOU. (p. 42/43). *Agatha* sa dernière création y est présentée et donnera lieu à des débats, rencontres et atelier.

La Compagnie La Résolue proposera par ailleurs un atelier théâtre au centre pénitentiaire de Saint-Quentin-Fallavier autour du spectacle *Rebbibia* (p.25) inscrit lui-aussi dans la programmation.



Bérengère Fournier | Samuel Faccioli

Cie La Vouivre

En 2007, Bérengère Fournier & Samuel Faccioli créent La Vouivre. Ils développent depuis un langage commun, situé entre la danse et le théâtre, au service d'une écriture précise et musicale. Riches de leurs différences, ils inventent leur univers en privilégiant une vision ludique et poétique de la danse.

Cette saison, Bérengère et Samuel présentent au Vellein *Lux*, leur nouvelle création jeune public, autour de laquelle ils animeront un projet d'éducation artistique et culturelle dans les écoles, «la danse des couleurs» (p.45). La compagnie assurera plusieurs ateliers pour différents publics.



D'autres compagnies sont accompagnées par la mise à disposition de lieux de travail, un accueil en résidence ou un apport en coproduction. Ces compagnies sont signalées sur les pages de présentation des spectacles par la mention « Coprod. Le Vellein »

Les Midi 30

Une pause
déjeuner
avec un
sandwich,
un verre, un
spectacle,
le tout
pour 10 €

8

SPECTACLES
HORS TARIF
VELLEINCROYABLE

HORAIRE
12H30

TARIF PLEIN
10 € sandwich compris

TARIF ENFANT
6 € sandwich compris

RÉSERVATION
INDISPENSABLE AFIN
D'ASSURER UN SANDWICH
À CHACUN
TÉL. : 04 74 80 71 85



La Première Fois

Compagnie La Neige est un mystère

Théâtre Clown

Mardi 3 novembre

Théâtre du Vellein

🕒 1h05

Une conférence loufoque sur la vie trépidante d'Adam et Eve. Pitreries, délires théologiques et acrobaties frivoles au service d'une implacable démonstration de la fragilité du genre humain.

De et avec Claire Dosso, clown et Guillaume Mitonneau, clown / Mise en scène Paola Rizza



J'ai pas toujours dansé comme ça

Bouba Landrille Tchouda
Compagnie Malka

Danse

Mardi 12 janvier

Espace George Sand

Saint-Quentin-Fallavier

🕒 50 mn

Un solo de danse intimiste, émouvant et particulièrement passionnant qui se lit comme une des multiples histoires de la grande Histoire de la danse hip-hop en France.

Conception - chorégraphie Bouba Landrille Tchouda / Complicité artistique Nasser Djemai / Lumière et scénographie Fabrice Crouzet

L'Ouest loin

Olivier Debelhoir

Cirque

Mardi 2 février

Maison du territoire de la Porte des Alpes

Bourgoin-Jallieu

🕒 30 mn

Munis de chaussures et de skis aux pieds, un acrobate des montagnes part à l'assaut des grands espaces. En équilibre instable, il monte, il monte et il raconte d'où il vient... Une véritable poésie de la prouesse.

Un spectacle d'Olivier Debelhoir / Regard extérieur
Arnaud Saur



L'Homme canon

Rémi Luchez - Association des clous

Cirque

Mardi 2 mars

Salle de L'Isle

🕒 50 mn

Dans *L'Homme canon*, il est question d'ultime vertige, d'ivresse dans la sobriété et de jubilation dans la retenue. Sur scène, un acrobate, une chanteuse, trois fois rien et pourtant tout est là. Un instant de grâce.

De et avec Rémi Luchez accompagné de Lola Calvet / Technique Christophe Payot

Kälk

Les Gûms

Théâtre Clown

Vendredi 12 mars

Salle Daniel Balavoine

🕒 50 mn

Après *Stoïk*, présenté lors de la Biennale de Cirque CAPI 2018, le duo circassien et burlesque poursuit résolument dans l'absurde en nous plongeant dans la routine d'un couple d'inséparables.

Création et interprétation Brian Henninot et Clémence Rouzier / Mise en scène Johan Lescop / Regard chorégraphique Isabelle Leroy / Création lumière Julie Malka / Régie Marylou Bateau-Julie Malka en alternance



Alors on danse...

10

Une invitation à manifester votre joie de vivre, à bouger et à reprendre le chemin du Vellein !

À VOIR EN FAMILLE
dès 7 ans

Happy Manif les pieds parallèles

Compagnie David Rolland chorégraphies

Déambulation sous casque
🕒 1h00

Ven 25 sept
18h00

Sam 26 sept
19h00

Parc du Vellein, Villefontaine

Tarif A : de 6 € à 11 €
En duo de 12 € à 17 €
Tarif VelleinCroyable : 10 €
En duo 16 €

Happy Manif n'est pas une manif comme les autres. C'est une déambulation chorégraphique joyeuse, décalée et propice à la bonne humeur. Un jeu de rôle grandeur nature ! C'est aussi un spectacle dont vous êtes le héros ! Êtes-vous prêts à devenir acteurs et interprètes, guidés par deux danseurs et une bande-son diffusée dans le casque vissé sur vos oreilles ? Et à voyager à travers l'histoire de la danse : du ballet romantique aux improvisations de la danse contemporaine en passant par les performances farfelues des pionniers de la danse post-moderne ? Alors Go ! Faites bouger vos petits pieds ! *Happy Manif* est une expérience sensorielle participative, à vivre en famille, une leçon pour la tête et pour les jambes à suivre les pieds bien parallèles !

© David Rolland chorégraphies

Black Belt African Soul Music

Frank Micheletti - Compagnie
Kubilai Khan investigations

Ven 25 sept
20h00

Théâtre du Vellein

Tarif A : de 6 € à 11 €
En duo de 12 € à 17 €

Tarif VelleinCroyable : 10 €
En duo 16 €

1^{ère} partie

Black Belt
🕒 40 min

Encadré par des barres de néon comme s'il se trouvait sur un ring de boxe, le corps du danseur Idio Chichava est secoué de toutes parts ; à croire que le traversent les convulsions d'une violence qui n'est pas seulement physique mais politique. L'intensité de cette danse sismographique donne à voir au-delà de l'enfermement dans un espace rétréci, la réalité d'une Afrique noire confrontée aux stéréotypes occidentaux, volontairement réducteurs. Un voyage de corps et de cœur, porté par la musique complice de Frank Micheletti.

ENTRACTE 15 MN

2^{ème} partie

African Soul Music
🕒 2h00

Poursuivez la soirée autour d'un Dance Floor avec Idio Chichava comme Capitaine de bal et le DJ Franck Micheletti aux manettes...

© Laurent Thurin-Nal

Les +

Atelier-découverte
Danse Afro House

Jeu 24/09
19h00 - 21h00
Gratuit
Voir p. 41

© JeanLouisFernandez

Le Silence du Sable Blue Lady

Sam 26 sept
16h00

1^{ère} partie
Théâtre du Vellein

Le Silence du Sable

Compagnie infime entaille
Maëlle Reymond
🕒 40 min

Tarif A : de 6 € à 11 €
En duo de 12 € à 17 €

Tarif VelleinCroyable : 10 €
En duo 16 €



© Gérard Vallet

11

Devant nos yeux la subtile et sublime métamorphose de la danseuse s'opère. Tour à tour elle devient fleur en éclosion, monstre en éveil... dans un jeu de transformations d'une corporalité surprenante. La scénographie mystérieuse qui l'accompagne, véritable personnage de l'histoire, apparaît, une fois éclairée et sonorisée, organique et profonde, comme une flaque de pétrole, une mer agitée, ou un tas de charbon. Une dentelle faite de gestes fragiles et résistants, de sons, de lumières, qui amène notre imaginaire à sillonner un univers fantastique, intrigant de poésie.

2^{ème} partie

Salle Daniel Balavoine, Villefontaine

Le solo, quels enjeux ?

🕒 40 min - gratuit
Par Florence Poudru, professeur d'histoire de la danse au CNSMD de Lyon

Film Blue Lady

🕒 40 min - gratuit
Solo de Carolyn Carlson



mer 7 oct
20h30

Bertrand Belin & Les Percussions Claviers de Lyon

Salle de L'Isle

🕒 1h15

Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VellelNcroyable :
de 16 € à 19 €

Bertrand Belin est auteur, compositeur et interprète. Style inimitable, élégance du phrasé, charme des textes, swing délicat des mélodies, guitariste hors pair... et mille autres cordes à son arc : théâtre, cinéma, romans... Comblé de louanges partout où il se glisse, il impose sa marque, sa justesse, son mélange sans façon de réel et de poésie.

Dans le prolongement naturel de leur réjouissante rencontre de 2018 autour de *Billy The Kid*, un opéra de Gavin Bryars, le chanteur et les Percussions Claviers de Lyon croisent à nouveau leurs énergies sur scène. La sélection de chansons singulières et généreuses qu'ils nous proposent se pare ainsi des plus belles sonorités, inédites, chaleureuses et puissantes. Un déplacement captivant dans le parcours de cet auteur compositeur adepte du hors-piste.



© Cédric Roullat

ven 9 oct
19h30

S'assurer de ses propres murmures

Collectif Petit Travers

Artistes associés au Vellein

Théâtre du Vellein

🕒 1h

Tarif B : de 10 € à 19 €
Tarif VellelNcroyable :
de 11 € à 15 €

● **CRÉATION**
● Coprod.
● Le Vellein



Nous vous proposons une expérience simple. Après avoir vérifié ce théorème : "jonglage et batterie vont bien ensemble", nous voulons en montrer la justesse, la finesse, l'importance et l'étendue. Nous voulons que vous puissiez les goûter comme on goûte des mots et de la peinture. Pour cela, vous assisterez à un spectacle de cirque qui montre la batterie comme un cœur, le jonglage comme un corps. Il y aura des numéros d'air, creusés jusqu'à en faire un réseau de ravines. Et en fait, c'était un concert. Et c'est nous que vous goûtiez.

Collectif Petit Travers

Le jongleur Julien Clément et le batteur Pierre Pollet vous invitent à tendre l'oreille, à écouter leur poème, à entendre leurs murmures. Si vous aimez la musicalité, le sens du rythme et la virtuosité du Collectif Petit Travers, venez partager cette expérience unique et inoubliable, à la frontière du cirque, de la musique et de la danse.

De et par Julien Clément, jonglage et Pierre Pollet, batterie / Création lumière Alix Veillon et Thibault Thelleire / Conception de la scénographie Olivier Filipucci / Construction de la scénographie Olivier Filipucci et Thibault Thelleire / Création costumes Sigolène Petey / Régie son Olivier Filipucci / Regards extérieurs Nicolas Mathis, Rémi Luchez, Marie Papon

Bertrand Belin Chant, Guitare / Thibault Frisoni Claviers, Basse, Chœurs / Les Percussions Claviers de Lyon : Sylvie Aubelle / Renaud Cholewa / Jérémie Daillet / Gilles Dumoulin / Lara Oyedepo

mar 13 oct
20h30

The Opera Locos

Salle de L'Isle

1h15
Tarif E : de 20 € à 35 €
Tarif VellelNcroyable :
de 25 € à 29 €



© Adeline Doret

Cinq chanteurs d'Opéra excentriques, cinq « prima donnas » dont les voix défient les Dieux, se réunissent dans un récital qui enchaîne les airs les plus célèbres de l'Opéra (*La flûte enchantée* de Mozart, *Carmen* de Bizet, *Les contes d'Hoffmann* d'Offenbach, *Turandot* de Puccini...), le tout pimenté de quelques emprunts à la Pop. Mais la scène devient vite trop petite pour accueillir de si grands egos en mal d'amour révélant les passions et les désirs cachés de chacun... Situations burlesques et interprétations chargées d'émotion se succèdent sans temps mort dans un spectacle comique musical très séduisant.

Portés par 5 chanteurs lyriques d'exception, The Opera Locos revisite avec humour les tubes de l'opéra en live dans le respect de la musique et de cette discipline classique.

[Visible à partir de 8 ans]

Sur une idée originale de Yllana et Rami Eldar / Créé et dirigé par Yllana / Avec Laurent Arcaro (Baryton), Diane Fourès (Soprano), Michael Koné (Contre-Ténor), Margaux Toqué (Mezzo Soprano), Tony Boldan (Ténor) / Direction artistique et Mise en scène David Ottone, Joe O'Curreen et Yllana / Direction musicale Marc Alvarez et Manuel Coves / Mise en scène résidente et Collaboration artistique Dominique Plaidreau / Création lumière Pedro Pablo Melendo, Dominique Plaidreau (France) / Création costumes, Décor, Maquillages Tatiana de Sarabia / Chorégraphie résidente Caroline Roelands / Régie Son Karim Mechri / Régie Plateau Carole Uzan / Régie Costumes Lucie Charrier / Maquillage France Ophélie Nézan

ven 16 oct
20h30

sam 17 oct
18h30

Théâtre du Vellein

1h15
Tarif D : de 18 € à 31 €
Tarif VellelNcroyable :
de 20 € à 24 €

Les +

Bord de scène
à l'issue de la
représentation du 16/10

Projection du film
MONSIEUR NOBODY
de Jaco Van Dormael
Ven 23/10 à 20h30
Cinéma Le Fellini
à Villefontaine
En partenariat avec
l'association Huit et Demi

Cold Blood

Michèle Anne De Mey, Jaco Van Dormael
et le collectif Kiss & Cry

Un plateau de tournage cinématographique sur scène, un film tourné en direct, des petits mondes animés par des techniciens à vue. Les doigts cabriolent dans un merveilleux décor miniature, une voix raconte. Un voyage en avion, une forêt dans le brouillard, sept morts inattendues... Parmi les soubresauts d'un rêve éveillé, *Cold Blood* égrène les vies dans un récit sous hypnose à l'humour décalé. Avec légèreté, la vie célèbre ses derniers instants de bonheur et les souvenirs défilent, doucement alanguis ou vivaces. L'existence reste en suspens le temps d'une danse. Lorsque la mort s'invite, elle est absurde souvent, triviale, parfois drôle. Elle est ici un hommage à la vie, aux sens, à l'amour, aux derniers instants de lumière et aux souvenirs qui ont précédé. Après *Kiss and Cry*, un voyage d'une aussi grande beauté.

Une grande réussite, un véritable tour de force... La danse est omniprésente, comme cœur affectif de l'œuvre et grammaire de base de la fameuse "nanodanse", danse du bout des doigts.
Jean-Marie Wynants, Belgique - Le Soir



© Julien Lambert

En création collective avec Grégory Grosjean, Thomas Gunzig, Julien Lambert, Sylvie Olivé, Nicolas Olivier et la participation de Thomas Beni, Gladys Brookfield-Hampson, Boris Cekevda, Gabriella Iacono, Aurélie Leporcq, Bruno Olivier, Stefano Serra - Equipe de création : Mise en scène Jaco Van Dormael & Michèle Anne De Mey / Textes Thomas Gunzig / Scénario Thomas Gunzig, Jaco Van Dormael et Michèle Anne De Mey / Cinématographie Jaco Van Dormael et Julien Lambert / Chorégraphie Michèle Anne De Mey et Grégory Grosjean / Danseurs Michèle Anne De Mey, Grégory Grosjean & Gabriella Iacono / Image Julien Lambert assisté de Aurélie Leporcq / Décors Sylvie Olivé assistée de François Roux, Juliette Fassin, Théodore Brisset, Brigitte Baudet, Daniella Zorrozua / Constructeurs Jean-François Pierlot (Feu, métal), Walter Gonzales (Triline) / Costumes Béa Pendesini et Sarah Duvert / Création lumière Nicolas Olivier assisté de Bruno Olivier / Création sonore et mixage en direct Boris Cekevda / Interprètes et manipulations en scène Michèle Anne De Mey, Grégory Grosjean, Gabriella Iacono, Ivan Fox, Bruno Olivier, Stefano Serra, Jaco Van Dormael, Julien Lambert, Aurélie Leporcq / Photos Julien Lambert / Régisseur général Thomas Dobruszkès / Production Hélène Dubois/Astragales asbl - Equipe de tournée voir page Générique

mar 20 oct
20h30

La Pastorale

Thierry Malandain - Les Ballets de Biarritz

Théâtre du Vellein

⌚ 1h10

Tarif E : de 20 € à 35 €
Tarif VelleinCroyable :
de 25 € à 29 €



16

Avant propos
19h00 - *Les chorégraphes et Beethoven* par Florence Poudru, professeure d'histoire de la danse au CNSMD de Lyon

La Pastorale est un hommage du chorégraphe à Beethoven mais aussi un hymne à la beauté à travers le prisme d'une Antiquité rêvée. Thierry Malandain a choisi la *Symphonie n°6 Pastorale*, à laquelle il adjoint des extraits des *Ruines d'Athènes* et du *Cantate opus 112*, *Mer calme et Heureux voyage* pour emmener les **22 danseurs** du Ballet de Biarritz dans un voyage initiatique vers une Arcadie vue comme un Âge d'or et un retour à l'état de nature. Le périple est de toute beauté. La scénographie est sobre pour laisser la part belle à une écriture chorégraphique dynamique, atemporelle, faite d'une gestuelle qui, dépassant l'académisme, exalte la puissance du corps dansant et ses envolées sensuelles ; elle met en valeur la rigueur classique autant qu'expressive de ses danseurs. Une pièce lumineuse d'intelligence et de grâce, à ranger parmi les plus grandes de Thierry Malandain.



Création dans le cadre du 250^e anniversaire de Beethoven / Musique Ludwig van Beethoven (6^{ème} symphonie «Pastorale», Cantate op. 112, extraits des Ruines d'Athènes) / Chorégraphie Thierry Malandain / Décor et costumes Jorge Gallardo / Lumières François Menou / Réalisation costumes Véronique Murat, assistée de Charlotte Margnoux / Conception décor Loïc Durand / Réalisation décor et accessoires Frédéric Vadé

mer 4 nov
18h30

Salle de L'Isle

⌚ 50mn

Tarif A : de 6 € à 11 €
Tarif VelleinCroyable : 10 €



Bord de scène
à l'issue de la
représentation.

Vieillardises

Compagnie La Mesure Cadencée



17

Dans les couloirs d'une maison de retraite, au milieu d'un dédale de portes de chambres qui s'ouvrent et se ferment, on fait la rencontre d'un bric-à-brac de vieux, drôles et décatés, intrigants et déléurés, fragiles et tenaces.

Partant de véritables rencontres en hôpital gériatrique et Ehpad, les deux comédiennes donnent vie à ces vieux-là. Et quelle vie ! Amusant, fantaisiste, transgressif, jamais cynique ou misérabiliste, ce spectacle veut aborder avec délicatesse et humour les questions fondamentales du temps, de la mémoire, du lien, de l'accompagnement. Décor de cartons, comme autant de chambres formant un hôpital. Théâtre d'objets pour une retranscription poétique accessible à tous, enfants comme adultes.

Vieillardises, c'est un plaisir partagé, un coffret croustillant qu'on ouvre ensemble, un assortiment de rencontres toutes plus précieuses et épatantes les unes que les autres.

Un spectacle intergénérationnel à destination des enfants, des parents et des grand-parents.

Représentations scolaires (voir p. 6)

Jeu Marion Cordier et Eugénie Leclercq / Ecriture Marion Cordier / Regard extérieur et direction d'acteur Aude Maury et Julien Reneaut / Scénographie Anabel Strehalano / Lumière Vincent Morland

Théâtre

ven 6 nov
20h30

sam 7 nov
18h30

Théâtre du Vellein

🕒 2h

Tarif D : de 18 € à 31 €
Tarif VelleinCroyable :
de 20 € à 24 €

Seuls

Wajdi Mouawad - La Colline



Wajdi Mouawad est Harwan, cet étudiant montréalais sur le point de soutenir sa thèse. Harwan est aussi ce jeune homme d'origine libanaise qui, apprenant que son père est dans le coma, se confronte à lui-même à travers le chef-d'œuvre de Rembrandt, *Le Retour du fils prodigue*.

Dans une mise en scène ciselée de son écriture polyphonique, Wajdi Mouawad entreprend un voyage dans son inconscient. A la recherche de ses désirs les plus enfouis, à la recherche de l'enfant qu'il fut et dont l'image s'est effacée, à la recherche d'une langue maternelle oubliée. Il transporte son personnage du désenchantement vers le ré-enchantement jusqu'au coup de théâtre final...

Un spectacle bouleversant et magistral qui entremêle fiction, autobiographie, histoire personnelle et histoire du monde.

Seuls chemin, texte et peintures a paru aux éditions Leméac - Actes Sud-Papiers en novembre 2008 / Texte, mise en scène et jeu Wajdi Mouawad / Dramaturgie, écriture de thèse Charlotte Farcet / Conseiller artistique François Ismert / Assistante à la mise en scène Irène Alker / Scénographie Emmanuel Clolus / Eclairage Éric Champoux / Costumes Isabelle Larivière / Réalisation sonore Michel Maurer / Musique originale Michael Jon Fink / Réalisation vidéo Dominique Daviet / Les voix : Layla Nayla Mouawad, Professeur Rusenski Michel Maurer, La librairie Isabelle Larivière, Robert Lepage Robert Lepage, Le Père Abdo Mouawad, Le Médecin Éric Champoux / Musiques additionnelles Al Gondol Mohamed Abd-Em-Wahab, Habaytak Fayrouz, Una furtiva lacrima de Donizetti par Caruso / Texte additionnel Le Retour du fils prodigue, Luc 15-21 est tiré de la traduction de la Bible de Jérusalem

Danse

mar 10 nov
20h30

LOTO 3000

Collectif ÈS

Salle de L'Isle

🕒 1h

Tarif B : de 10 € à 19 €
Tarif VelleinCroyable :
de 11 € à 15 €

De longues tablées disposées en soleil autour d'une piste centrale. Les spectateurs sont assis les uns en face des autres à ces tabléées, mais les tables ont disparu... À leurs places, de longues pistes de danse... Le collectif ÈS convie tous les joueurs du Vellein à leur Loto 3000 !

3000 € de lots exceptionnels à gagner. Tout ressemble à peu près à un loto traditionnel à l'exception des lots. Et de la mise en place. Et des joueurs. Et du déroulé. Il y a quand même un tirage de numéros. Mais pas de grille-pain à obsolescence programmée ou mug à l'effigie de la Reine Elizabeth à remporter. Un loto dématérialisé. Un loto qui fait danser. Un loto carnaval. Un loto manifeste.

Les

Échauffement

Loto 3000

Danse

Lun 9/11

19h00 - 21h00

Gratuit

Voir p. 41



CRÉATION
Coprod.
Le Vellein

Création 2020 – Loto3000 : Episode 3 de la Série Populaire / Création et conception Collectif ÈS / Distribution remise en jeu à chaque date, 5 interprètes seront choisis au hasard parmi Adriano Coletta, Sidonie Duret, Martin Gil, Lauriane Madelaine, Jeremy Martinez, Alexander Standard et Emilie Szikora accompagnés d'un groupe de danseurs amateurs / Créateur sonore Wilfrid Haberey

LA NUIT DU CIRQUE

Dans le cadre de la Nuit du Cirque, un événement international organisé par Territoires de Cirque, avec le soutien du Ministère de la Culture.

Cet événement a pour but de montrer ce qu'est le cirque de création, un art résolument contemporain, émancipé de la tradition, un art exigeant et populaire. Le Vellein est conventionné Cirque en territoire par le Ministère de la Culture. Il propose cet événement en partenariat avec le réseau Cirq'Aura, réseau des structures qui défendent le cirque en Auvergne-Rhône-Alpes.

Pour cette 2^e édition, vous découvrirez les 7 doigts de la main, la compagnie emblématique du cirque québécois, et profiterez d'un après-midi cirque en famille, avec un spectacle pour les petits dès 3 ans, un atelier cirque et une conférence ludique et familiale sur le cirque.

20

© Alexandre Galliez



ven 13 nov
19h30

sam 14 nov
19h30

Théâtre du Vellein

⌚ 1h30

Hors tarif
VelleinCroyable
De 18 € à 31 €

Les 7 doigts de la main

Passagers

Il y a du trapèze, de la jonglerie, du cerceau aérien, de la contorsion, du mât chinois, de la sangle aérienne... Pas de doute, vous allez en prendre plein les yeux ! Les 7 doigts de la Main, le très célèbre cirque québécois présente au Vellein sa dernière création. Dans la lignée des précédentes, *Passagers* est une célébration de l'Humain et une réflexion sur l'importance et la beauté des relations interpersonnelles. Et avec, une fois encore, des compositions musicales originales et une distribution internationale de haut niveau. Laissez-vous embarquer !

Virtuosité et fragilité, humour et émotion. La Presse
Passagers est un instant hors du temps inoubliable. Sors-tu

À VOIR EN
FAMILLE
dès 7 ans

Idée originale Shana Carroll / Mise en scène et chorégraphie Shana Carroll assistée de Isabelle Chassé / Scénographie Ana Cappelluto / Direction musicale Colin Gagné / Vidéo Johnny Ranger / Lumière Éric Champoux / Costumes Camille Thibault-Bédard / Entraîneur chef Francisco Cruz / Direction de production Sabrina Gilbert / Direction technique Simon Lachance / Régie Charlotte Legault / Assistante à la direction technique Marie-Hélène Grisé / Paroles & Musique originales, conception sonore et arrangements musicaux Colin Gagné



© S. Basuyau

21

À VOIR EN
FAMILLE
dès 3 ans

sam 14 nov
15h30

Salle Daniel Balavoine

⌚ 30mn

Tarif A : de 6 € à 11 €
Tarif VelleinCroyable : 10 €

Les 

A la découverte
du cirque en famille
Sam 14/11

Circ'onfrence
ludique
16h30 - 17h30

Atelier cirque
parent-enfant
17h00 - 18h30

Gratuit
Voir p. 40

Fil – Fil

Cie Bal – Jeanne Mordoj

Dans un espace circulaire et tout près du public, deux acrobates et une fildefériste se jouent des choses simples, les rendent aventureuses, absurdes, étonnantes, ludiques. Le fil de la funambule se met à valser, les T-shirts s'échangent et se partagent pour créer d'étonnantes chimères et chacun prend un malin plaisir à pousser le jeu et l'imagination tout en douceur.

Fil-Fil est un beau travail sur l'équilibre, sur le moment furtif où tout bascule, où la fragilité devient grâce. Inspiré de la gestuelle mais aussi de l'esprit espiègle et irrévérencieux des 3-6 ans, ce spectacle, joliment interprété, se regarde avec le sourire et cela fait du bien.

La très douée et très déjantée Jeanne Mordoj met pour la première fois en piste trois jeunes circassiens issus de l'Académie Fratellini. Elle propose une acrobatie ludique... À découvrir en famille.

Télérama

Représentations scolaires (voir p. 6).

Conception, mise en scène Jeanne Mordoj / Interprétation Julia Brisset (fil), Hichem Cherif (acrobatie), Nemanja Jovanovic ou Aloïs Riché (acrobatie) / Création musicale Philippe Foch / Régie Clara Marchebout

LA NUIT DU CIRQUE

mer 18 nov
18h30

Piletta ReMix

Le Collectif Wow !

Théâtre du Vellein

🕒 50mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VelleinCroyable : 10 €

Prenez un casque, installez-vous confortablement dans votre fauteuil et préparez-vous à vivre une expérience "radiophonico-théâtrale" totalement singulière.

Piletta ReMix, c'est à la fois un spectacle et une invitation à venir découvrir la fabrication d'une fiction radiophonique en direct, jouée, bruitée, chantée et sonorisée sous nos yeux. Équipés de casques, on suit l'histoire ébouriffante de Piletta, petite fille qui brave tous les dangers pour sauver sa grand-mère. On est happé par cette histoire émouvante, ce conte initiatique qui se raconte en direct sous nos yeux et rien que pour nous.

On sort de *Piletta ReMix* les oreilles décoiffées et l'imaginaire tout ébouriffé !

Représentations scolaires (voir p. 6).



© Anthony Abbeloos

Piletta : Emilie Praneuf ou Amélie Lemonnier / Narrateur, Tékitoï1, banquier1 : Florent Barat ou Arthur Oudar / Le père, Tékitoï2, l'Homme fil-de-fer, Madame Plomb, Luis, banquier2, Karim : Benoît Randaxhe ou Sylvain Dai / Musique Live Sébastien Schmitz ou Thomas Forst / Mise en ondes Michel Bystranowski ou Jonathan Benquet

ven 20 nov
20h30

Salle de L'Isle

🕒 1h30

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VelleinCroyable :

de 20 € à 24 €

Roberto Fonseca Trio

YESUN



23

© Charles Roig

Depuis son premier festival en 1990, à l'âge de quinze ans à La Havane, le pianiste cubain Roberto Fonseca n'a cessé de multiplier les récompenses et les prestigieuses collaborations (notamment avec le célèbre Buena Vista Social Club). Pianiste charismatique, il accompagne et vit sa musique avec son corps tout entier. Il a obtenu un Grammy Awards dans la catégorie « Meilleur album de latin jazz » en 2016 et a fait chavirer les scènes et les publics des plus grands festivals internationaux. Il est devenu au fil des années une référence du jazz afro cubain, un amoureux dont la passion créative se mêle à son background classique pour en faire l'un des plus grands pianistes de la musique cubaine.

En formation trio, Roberto Fonseca vient nous jouer sa musique située aux frontières du jazz et des musiques urbaines : un concert grandiose en perspective !

Roberto Fonseca piano, clavier, voix / Yandy Martinez basse électrique et acoustique / Rudy Herrera batterie / Javier Lloret Moreno régisseur / Diego Cano Lindo opérateur vidéo

mer 25 nov
18h30

Même les Lions

Compagnie Traversant 3

Salle de L'Isle

🕒 1h

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VellelNcroyable : 10 €

CRÉATION

Adèle a grandi très vite. Depuis quelques temps, ses camarades sont tous plus petits, plus beaux, tellement mieux proportionnés qu'elle. Alors Adèle décide de se réfugier dans une petite boîte en carton.

Victor a arrêté de grandir. Depuis quelques temps, ses amis sont tous plus grands, plus beaux et plus forts que lui. Alors Victor décide de se réfugier dans une grande boîte en carton. Un jour, au hasard des couloirs, Adèle et Victor se rentrent dedans. La foudre a frappé... Pour vivre cette nouvelle histoire d'amour, Adèle et Victor vont devoir se dévoiler l'un à l'autre. Et ce faisant ils changeront de regard sur eux, et sur les autres qu'ils idéalisent tant.

Au plateau, des comédiens-manipulateurs nous racontent l'histoire de Victor et Adèle, en créant sous nos yeux ébahis des images projetées en direct sur un écran.

Représentations scolaires (voir p. 6)



© Rodolphe Brun

Avec Clément Arnaud, Ulrich Becouze & Rodolphe Brun / Mise en scène et création graphique Clément Arnaud & Rodolphe Brun / Texte Clément Arnaud / Composition musicale Ulrich Becouze / Création lumière Ludovic Bouaud / Construction des décors et machines Pierre Jossierand / Administration, production et diffusion Audrey Vozel

mer 25 nov
20h30

Rebibbia

D'après Goliarda Sapienza

Louise Vignaud - Compagnie La Résolue

Artiste associée au Vellein

Théâtre du Vellein

🕒 1h45

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VellelNcroyable :
de 20 € à 24 €

Les



Avant-Propos

19h00

par Louise Vignaud

Atelier-découverte

Théâtre

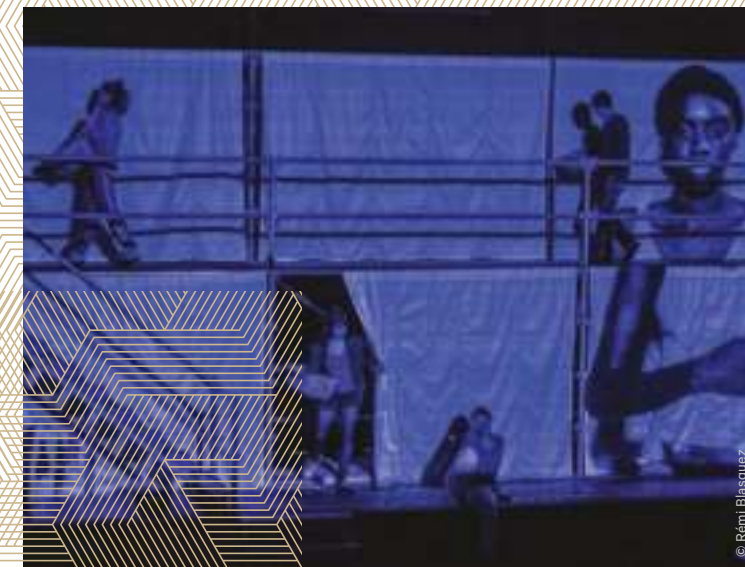
Ven 20/11

19h00 - 21h30

Gratuit

Voir p. 41

Coprod.
Le Vellein



25

© Rémi Blasquez

Dans le récit que fit la romancière Goliarda Sapienza de son séjour dans la prison de Rebibbia, l'univers carcéral devient le lieu d'une excursion dans une Italie des « Années de plomb ». Un kaléidoscope d'une société malade, une galerie de portraits de femmes battantes et combattantes, chacune à leur façon, voleuses, criminelles, prostituées, dissidentes politiques.

Dans cette adaptation proposée par Louise Vignaud et Alison Cosson, c'est de la friction entre l'expérience réelle et le vertige existentiel dont il est question, à travers cette vision libre et subjective, à rebours de toute pensée consensuelle sur l'univers carcéral. Comme un pied de nez fait au destin, Goliarda Sapienza transforme cette expérience de l'enfermement en un moment de liberté, et retrouve le désir éperdu du monde.

*Un spectacle choral, fort et captivant,
porté par cinq comédiennes saisissantes
de vérité.*

Transfuge

*La prison se débarrasse au plateau de ses vieux
démons pour apparaître comme un lieu de sociabilité
infiniment complexe, riche et terrible à la fois.*

L'Alchimie du Verbe

D'après L'Université de Rebibbia de Goliarda Sapienza / Adaptation Alison Cosson et Louise Vignaud / Écriture Alison Cosson / Mise en scène Louise Vignaud / Avec Prune Beuchat, Magali Bonat, Nine de Montal, Pauline Vaubailon, Charlotte Villalonga et la participation de Réjane Bajard, Anne de Boissy, Djoly Gueye, Julie Guichard, Sarah Kristian, Marilyn Mattei / Scénographie Irène Vignaud / Lumières Luc Michel / Costumes Cindy Lombardi / Son Clément Rousseaux / Vidéo Rohan Thomas / Assistante à la mise en scène Sarah Chovelon

sam 28 nov
18h30

Désobéir

Pièce d'actualités n°9

Julie Béres - Compagnie des Cambrioleurs

Théâtre du Vellein

🕒 1h15

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VelleinCroyable :
de 20 € à 24 €

Quatre jeunes femmes, filles, petites-filles ou arrière-petites-filles d'immigrés, se racontent dans une pièce de théâtre composée à partir de leurs témoignages. Elles ont moins de 25 ans et leur culture française se mêle à celle de la Kabylie, de l'Iran, de la Turquie et du Cameroun. Un jour, elles ont dû désobéir, dire non, pour vivre pleinement qui elles sont. De leur lien à la famille, de leur rapport à la tradition, la religion et l'avenir, sont nés des récits, drôles ou douloureux, orchestrés en une polyphonie féminine.

En usant de beaucoup d'humour, Julie Béres fait de son spectacle une proposition éminemment accessible et universelle. *Désobéir* est un véritable bain de jouvence à l'énergie folle et d'une générosité rare.

26



Conception et mise en scène Julie Béres / Avec Ava Baya, Lou-Adriana Bouziouane, Charmine Fariborzi, Séphora Pondi / Texte Julie Béres, Kevin Keiss et Alice Zeniter / Travail sur le corps Jessica Noita / Scénographie Marc Lainé et Stephan Zimmerli / Dramaturgie Kevin Keiss / Costumes Elisabeth Cerqueira / Création sonore David Ségalen / Création lumière Lais Foucl / Création vidéo Christian Archambeau

mer 2 déc
18h30

Salle de L'Isle

🕒 45mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VelleinCroyable : 10 €

Le Grand Voyage d'Annabelle

De Frank Marty, Simon Mimoun, Vincent Tirilly



Annabelle, une jeune hirondelle née dans la vallée de Chevreuse non loin de Paris, se casse une aile la veille de sa migration pour l'Afrique. Suite aux encouragements de Michel, un hérisson bienveillant, elle décide de rallier le Sénégal par ses propres moyens.

Point de départ d'une aventure riche en rencontres, en rebondissements et en chansons et qui emmènera le spectateur de l'Île de France aux Pyrénées, des arènes de Séville au terrible désert andalou, de Gibraltar aux Canaries.

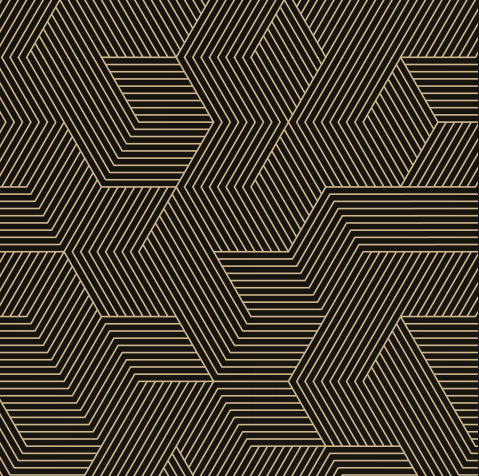
Sur le plateau, trois musiciens-comédiens-chanteurs se partagent la narration, la musique et tous les rôles secondaires autour d'une Annabelle virtuelle. À la manière de *Mary Poppins*, le réel et le dessin animé mêleront leur force de narration pour transporter le spectateur.

À l'origine de ce spectacle, un superbe livre-disque avec des stars de la chanson, dont Olivia Ruiz, Alexis HK, Magyd Cherfi, Didier Wampas...

Représentations scolaires (voir p. 6)

Auteur Vincent Tirilly / Musique Simon Mimoun et Frank Marty / Mise en scène & scénographie Néry / Interprètes Angélique Zaini, Jean Baptiste Darosey, Simon Gallant / Son Pierre Tanguy / Incrustations vidéo Aurélien Le Guerin / Lumière & vidéo Pierre Emile Soulié / Animations Marielle Guyot / Graphisme Odile Hervois

27



Théâtre

sam 5 déc
18h30

Théâtre du Vellein

🕒 1h50

Tarif E : de 20 € à 35 €

Tarif VelleinCroyable :
de 25 € à 29 €



Scènes de nudité

Les armoires normandes

Jean Christophe Meurisse - Les Chiens de Navarre



Irrespectueux, trash, potache ! Le collectif des Chiens de Navarre n'y va pas avec le dos de la cuillère pour ouvrir nos « armoires normandes », ces placards dans lesquels nous dissimulons nos misères affectives ou sexuelles... Du monologue d'un débonnaire Christ en croix aux histoires de couple façon télé-réalité, un enchaînement de saynètes dissèque l'amour et ses aléas, depuis la passion de la première rencontre aux difficultés de la routine, en passant par le vide au cœur d'une humanité affreuse, bête et méchante. Ils s'en donnent à cœur joie.

On rit beaucoup, on s'étrangle parfois, on s'étonne toujours. A travers leur délire, les Chiens de Navarre épinglent nos conventions sociales, nos petites manies, nos pulsions secrètes. Du théâtre mordant.

[Visible à partir de 15 ans]

Mise en scène Jean-Christophe Meurisse / Avec Caroline Binder, Solal Bouloudnine, Claire Delaporte, Céline Fuhrer, Robert Hatisi, Charlotte Laemmel, Manu Laskar, Thomas Scimeca, Anne-Elodie Sorlin, Maxence Tual, Jean-Luc Vincent / Assistante à la mise en scène Amélie Philippe / Régie générale et création lumière Stéphane Lebaleur / Création son Isabelle Fuchs / Régie plateau Flavien Renaudon / Construction François Gauthier-Lafaye / Costumes Elisabeth Cerqueira

mer 9 déc
18h30

On vous raconte des histoires

Compagnie du Détour

Théâtre du Vellein

🕒 1h

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VelleinCroyable : 10 €

Les

Madame Train est la plus grande spécialiste en France des contes de fées. Elle en connaît 998 sur le bout des doigts. Accompagnée de sa fidèle assistante, Mademoiselle Carton, elle vient présenter sa nouvelle conférence illustrée et interactive. Évidemment, rien ne se passe comme il le faudrait : peur bleue, un coup de feu, une crise de rire, un torrent de larmes, un court-circuit, de la casse et bien d'autres surprises...

La Compagnie du Détour, que l'on avait accueillie au Vellein avec une version féminine et déjantée des *Femmes Savantes*, fait du burlesque sa marque de fabrique. Elle revisite ici librement *Le vilain petit canard*, *Hansel et Gretel* et *Blanche-Neige* pour aborder des sujets délicats comme la différence, la famille et la mort.

Et si on mettait en mouvement l'imagination des enfants, leur capacité à s'évader et à comprendre par eux-mêmes afin qu'ils ne s'en laissent pas conter ?

Représentations scolaires (voir p. 6)



© Laure Villan

Écriture, Jeu et mise en scène Agnès Larroque et Laure Seguet / Scénographe et costumier Benjamin Moreau / Création lumières Jean Tartaroli / Collaborateur artistique-magie Thierry Collet / Collaboratrice artistique-direction d'actrices Valérie Larroque / Perruquier Pascal Jehan / Constructeur Didier Raymond / Création sonore Jérôme Besson / Régie lumières Matthieu Lacroix

mer 9 déc
20h30

Camille & Julie Berthollet

Nos 4 saisons

Salle de L'Isle

🕒 1h15

Tarif E : de 20 € à 35 €

Tarif VelleinCroyable :
de 25 € à 29 €



© Simon Fowler

Les soeurs Berthollet font souffler un vent d'air frais dans le monde du classique ! Camille est violoncelliste et violoniste hors pair, Julie, violoniste virtuose et pianiste. Toutes deux ont reçu de multiples prix et récompenses. Après avoir été révélées au grand public par l'émission *Prodiges*, Camille et Julie Berthollet se sont imposées sur la scène classique internationale.

Avec *Nos 4 saisons*, elles insufflent une nouvelle énergie à leur univers artistique. Accompagnées de leurs musiciens, elles nous offrent une soirée unique autour des concertos de Vivaldi, les plus célèbres de l'histoire de la musique. Les soeurs en proposent une version très personnelle et inédite qui fait la part belle à leur sensibilité et leur virtuosité. Un concert gorgé d'énergie et de joie de vivre.

Camille Berthollet, Julie Berthollet, Vincent Forestier : piano

Cirque

mar 15 déc
19h30

Théâtre du Vellein

🕒 1h

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VelleinCroyable :
de 20 € à 24 €

Optraken

Galactik ensemble

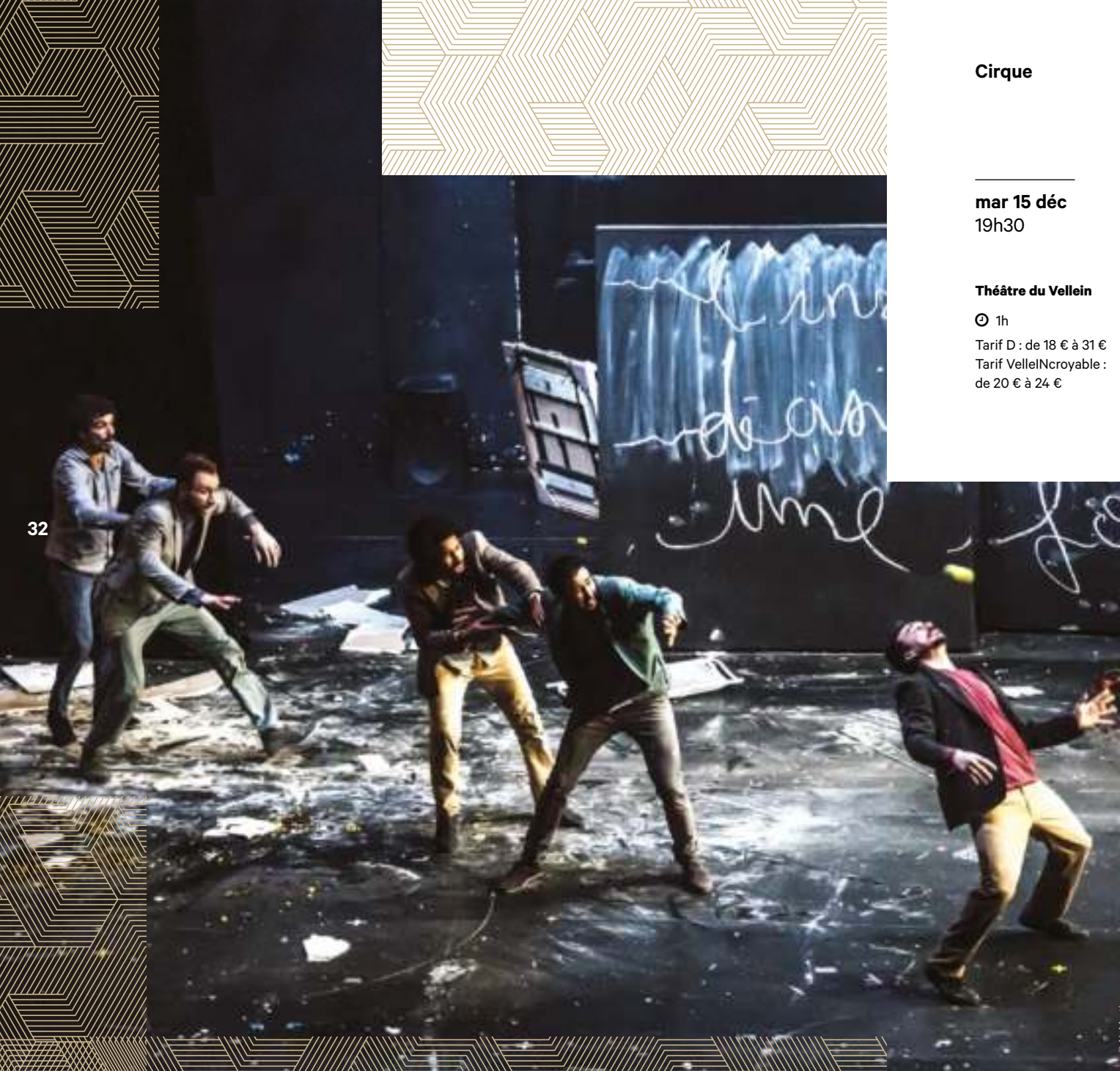
Des pans de murs qui avancent, des pétards qui claquent, des sacs de farine qui tombent du plafond... et cinq circassiens qui gardent leur calme et apportent une réponse créative à l'imprévisible, entre l'équilibre et la chute.

Si ce n'est pas le sol qui se dérobe sous leurs pieds, c'est le plafond qui leur tombe sur la tête! Esquive, saut de cabri, équilibre précaire... l'acrobatie est ici un moyen de survie pour nos cinq artistes sous les feux d'une salve de perturbations inattendues.

Le collectif éprouve sa capacité à créer un mouvement de groupe, à résister ensemble à cette oppression qui ne cesse de mettre à mal sa tranquillité. En court-circuitant le court du réel, il crée des liens spontanés et solidaires entre des individus en lutte.

Une heure trépidante, drôle et jousive, un véritable manuel de survie en milieu hostile !

32



© N. Martinez

33

De et avec Mathieu Bleton, Mosi Espinoza, Jonas Julliard, Karim Messaoudi, Cyril Pernot / Direction technique Victor Fernandes / Technique Plateau Charles Rousseau / Construction, création machinerie Franck Breuil / Création Lumière Adèle Grépinet / Régie Lumière Romain Caramalli / Créateur sonore et musique Denis Mariotte / Régie son Eric Sterenfeld / Regards extérieurs Matthieu Gary – Marie Fonte

mer 13 jan
18h30

R E S E T

Ensemble TaCTuS

Salle de L'Isle

⌚ 55mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VellelNcroyable : 10 €

CRÉATION ●
Coprod.
Le Vellein

Comment se réinventer ? Comment tout reconstruire et s'adapter lorsque notre environnement change brutalement ? Envolée spectaculaire et percussive, *R E S E T* nous plonge au cœur d'un univers singulier et original où le rythme prend vie partout, à chaque instant. L'Ensemble TaCTuS s'imaginer un monde où trois personnages conditionnés par un quotidien mécanique et cyclique, vivent retranchés dans ce qui pourrait ressembler à un no man's land urbain, jusqu'au jour où débarque un être venu d'un autre monde. Sont-ils prêts à tout réinitialiser ?

Un spectacle ludique et divertissant, qui questionne la façon dont les sociétés conditionnent et façonnent les individus. L'originalité réside également dans le choix d'associer un circassien avec trois percussionnistes.

Après *L'Appel de la forêt* et *Encore la vie*, accueillis la saison dernière, on retrouve avec plaisir l'intelligence et la finesse de l'ensemble TaCTuS.

Représentations scolaires (voir p. 6)



© Paul Changarnier

Mise en scène & Composition Quentin Dubois & Paul Changarnier / Musiciens Ensemble TaCTuS : Quentin Dubois, Ying-Yu Chang, Raphaël Aggery et Paul Changarnier (en alternance) / Danseur-acrobate En cours / Scénographie Paul Changarnier, Quentin Dubois, Camille Davy / Création sonore Dog Food / Création vidéo Pierre Olympieff / Création Lumière Magali Larché / Construction Olivier Filippucci / Costumes Emilie Piat / Coaching corporel et échauffements Corinne Garcia / Regards extérieurs Eric Zobel

jeu 14 jan
20h30

Théâtre du Vellein

⌚ 1h

Tarif C : de 14 € à 25 €

Tarif VellelNcroyable :

de 16 € à 19 €

Les +

Avant-Propos
par Pierre Pontvianne
19h00

Projection du film

JOTR de David

Mambouch

d'après le solo

Janet on the roof de

Pierre Pontvianne

CRÉATION ●
Coprod.
Le Vellein

Percut

Pierre Pontvianne – Compagnie Parc



35

© cieparc

Pierre Pontvianne, nourri d'une formation académique qu'il revendique, s'amuse à la démanteler pour affirmer un travail singulier, épuré et poétique. Il n'entre dans aucun courant, il est hors format, hors schéma. Chez ce chorégraphe, le geste est avant tout musical, l'idée se danse, la parole se chorégraphie.

En créant aujourd'hui *Percut*, Pierre Pontvianne creuse l'enchevêtrement des matières. Les recherches pour ce sextuor partent d'une instabilité intrinsèque, une mobilité naturelle qui amène le chorégraphe à composer encore et encore une musique des corps. L'idée d'une libre association entre danse et matières sonores et structurelles devient ainsi le moteur d'un hymne à la liberté d'assembler pour mieux créer.

Spectacle en cours de création — Chorégraphie Pierre Pontvianne / Interprétation 8 interprètes (distribution en cours) / Conception sonore Pierre Pontvianne / Décor Pierre Treille / Lumière Valérie Colas

mar 19 jan
20h30

La combattante Mu Guiying

Troupe de l'opéra WU de la Province du Zhejiang



Théâtre du Vellein

🕒 2h

Tarif E : de 20 € à 35 €
Tarif VelleinCroyable :
de 25 € à 29 €



Avant-propos
19h00 - par Jean
Pierre Wurtz,
Inspecteur général
honoraire de théâtre,
spécialiste de
l'Opéra Chinois

L'opéra chinois – ou théâtre chanté traditionnel chinois – est un art tout en splendeurs. Une synthèse entre jeu d'acteur, chant, danse, musique, arts martiaux et acrobatie. L'opéra Wu est l'une des formes de cet art. La troupe de l'opéra Wu de la province du Zhejiang, nous offre une occasion rare de découvrir cet art ancestral, à la fois stylisé et mystérieux, codifié et poétique, toujours très vivant.

La pièce relate les faits de guerre de Mu Guiying, jeune femme héroïque qui, devenue Générale, parviendra à défaire les armées ennemies après de nombreuses péripéties amoureuses et guerrières.

Un spectacle total éblouissant de la richesse et des couleurs de ses costumes et de ses maquillages, mené tambours battants par une cinquantaine de musiciens, chanteurs, danseurs acrobates...

[Visible à partir de 8 ans]

Personnages principaux Mu Guiying : Mme YANG Xiayun et Yang Zongbao : M. LOU Sheng

ven 22 jan
20h30

Ulysse de Taourirt

Abdelwaheb Sefsaf - Compagnie Nomade in France

Théâtre du Vellein

🕒 1h30

Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VelleinCroyable :
de 16 € à 19 €

Un conte épique et drôle entre théâtre et musique, écrit et interprété par Abdel Sefsaf à partir des matériaux de sa vie d'immigré algérien. Cette histoire nous est racontée dans une forme linéaire, sans passion ni pathos. Juste les faits avec décence et pudeur pour rythmer l'écriture. Elle fait se rencontrer subtilement petite et grande histoire au travers de récits de mariages, d'exils, de résistances, de guerre contre la France ennemie alors. Mais aussi du paradis de l'enfance et de la vénération du père tel un « Ulysse des mers ayant bravé les flots... »

Et il y a la musique, le chant, la voix sublime d'Abdel Sefsaf, entouré par les formidables musiciens d'Aligator. Un spectacle émouvant qui nous emporte vers la belle Kasbah de Taourirt et illustre la parfaite complémentarité du verbe et de la musique.

[Visible à partir de 12 ans]



Écriture et mise en scène Abdelwaheb Sefsaf / Collaboration à la mise en scène et à la dramaturgie Marion Guerrero / Musique ALIGATOR (Georges Baux, Abdelwaheb Sefsaf, Nestor Kéa) / Avec Abdelwaheb Sefsaf comédien, chant, hang, percussions - Georges Baux claviers, live machine, chœurs - Nestor Kéa oud, guitare, banjo, chant, live machine, chœurs - Antony Gatta batterie, percussions / Scénographie Souad Sefsaf, Lina Djellail / Création lumière et vidéo Alexandre Juzdzewski / Régie générale et plateau Arnaud Perrat / Régie son Pierrick Arnaud / Design graphique Lina Djellail

mar 26 jan
20h30

Théâtre du Vellein

🕒 2h

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VelleinCroyable :
de 20 € à 24 €

Un fil à la patte

Georges Feydeau – Gilles Chabrier



La veille de son mariage avec Viviane, Fernand Bois d'Enghien tente sans succès de rompre avec sa maîtresse, Lucette, chanteuse de music-hall. Mais sa future belle-mère, la baronne Duverger, invite la jeune femme à chanter lors de la cérémonie. Lucette accepte sans savoir qui est le futur marié... Pour compliquer le tout, débarquent à l'improviste un clerc de notaire par profession, littérateur par vocation, un général sud-américain bien décidé à tuer ses rivaux, un homme du monde à l'haleine discutable, un ancien amant entretenu et quelques pique-assiettes. Aïe Aïe Aïe !

La pièce de Feydeau est une réussite absolue, une mécanique irrésistible de complots, qui-proquo, rebondissements. La mise en scène de Gilles Chabrier fait de ce jeu de massacre un moment totalement jubilatoire.

[Visible à partir de 15 ans]

Mise en scène Gilles Chabrier / Collaboration artistique Muriel Coadou et Nathalie Ortega / Avec Gilles Chabrier, Eric Challier, Emilie Chertier, Muriel Coadou, François Herpeux, David Fernandez, Thomas Germaine, Cloé Lastere, Stéphane Piveteau (en alternance avec Arthur Vandepoel), Nathalie Ortega / Création lumière Yan Arnaud / Régie lumière Sebastien Combes / Scénographie Benjamin Lebreton / Régie plateau Rodolphe Moreira / Sylvain Louis / Création son Nicolas Hadot / Création Costumes Mathilde Giraudeau et Adélie Antonin, assistée de Adèle Billod-Morel, Malaury Flamand, Rose Muel et Lisa Paris / Maquillage et coiffure Pascal Jehan

mer 27 jan
18h30

Salle de L'Isle

🕒 30 mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VelleinCroyable : 10 €

Plume

Compagnie Kokeshi



Dès leur entrée en salle, les enfants sont accompagnés par les danseuses. Une invitation à renouer avec les sensations de plaisir liées à la matière, à explorer le sensible et l'imaginaire. *Plume*, c'est aussi le personnage que l'on va suivre, parcourant le temps et les générations, à travers les mouvements précis et simples des deux danseuses sur scène.

Au son de la guitare, du xylophone ou du clavier, une atmosphère hypnotique et féérique se dessine. Deux danseuses et une musicienne nous entraînent dans un univers de douceur et de légèreté – mais attention, si on retourne la plume, elle peut devenir piquante...! À l'écoute du corps et de ses respirations, les trois artistes créent un spectacle qui nous enveloppe entièrement, et imaginent pour nous une véritable aventure sensorielle, qui nous laisse dans un état d'apesanteur.

Représentations scolaires (voir p. 6)

Création chorégraphique Capucine Lucas / Interprétation danse Capucine Lucas, en alternance avec Lauriane Douchin & Caroline Cybula, en alternance avec Caroline Desmaison-Senecaut / Création musicale Alice Guerlot-Kourouklis / Interprétation musique Solène Comsa, en alternance avec Emmanuelle de Hericourt / Création lumières Julien Jaunet, assiste de Lia Borel Régie lumières Julien Jaunet, en alternance avec Alex Lefort et Louise Jullien

À vous de jouer !

ATELIERS EN FAMILLE

A la découverte du cirque



AUTOUR DU SPECTACLE FIL-FIL ET DE LA NUIT DU CIRQUE - **VOIR P.21**

Une « **circ'onf**érence » par Caroline Lambour, médiatrice culturelle. Conférence ludique et interactive sur l'histoire et les arts du cirque

Un atelier cirque parent-enfant avec les artistes du spectacle. Un temps d'expérimentation tout en douceur pour découvrir les principes de base de l'acrobatie : la confiance en soi et dans l'autre, le contrepoids, l'équilibre... Une expérience sensible et originale à partager avec son enfant.

Samedi 14 novembre

Théâtre du Vellein et Salle Daniel Balavoine à Villefontaine
15h30 : **Spectacle Fil-Fil**

Dès 16h00 : Goûter en vente au bar du théâtre

16h30-17h30 : **Circ'onf**érence (dès 6 ans)

17h00-18h30 : **Atelier cirque**
(1 enfant 3-7 ans et 1 adulte)

Histoires en famille



AUTOUR DU SPECTACLE ON VOUS RACONTE DES HISTOIRES - **VOIR P.30**
AVEC LA COMPAGNIE COMPLÉMENT D'OBJET INSOLITE ET LA MÉDIATHÈQUE CAPI VILLEFONTAINE

Un après-midi en famille autour des livres et des histoires :

- Un spectacle « **Boîte de scène** » : Entrez dans la petite boîte et une histoire prend vie devant vous ! Petite forme de 7 minutes pour 4 personnes, par Gaëlle Steinberg, conteuse et comédienne
- Des coins pour bouquiner
- Des jeux et des histoires

En famille (à partir de 5 ans)

Mercredi 9 décembre de 14h30 à 17h30
Théâtre du Vellein à Villefontaine
Goûter en vente au bar du théâtre avant le spectacle. Pensez à apporter un livre pour notre boîte à livres !

Jeux d'écriture et de collage



AUTOUR DU SPECTACLE LUX - **VOIR P.45**
AVEC GAËLLE JEANNARD, DRAMATURGE, COMPAGNIE LA VOUVIRE

Par des jeux d'écriture et de collage, vous ferez dialoguer les contrastes, et composerez à 4 mains, leur petite musique. Un atelier joyeux pour explorer l'art de la relation, à travers les couleurs.

1 enfant (à partir de 7 ans) / 1 adulte

Théâtre du Vellein à Villefontaine
Mercredi 24 février de 15h30 à 17h30
Goûter en vente au bar du théâtre avant le spectacle

Ateliers gratuits sur inscription
au **04.74.96.78.96**
ou contact.levellein@capi38.fr

Nombre de places limité.
Accès prioritaire aux personnes ayant acheté une place pour le spectacle associé.

ATELIERS-DECOUVERTE

Danse Afro House



AUTOUR DU DANCE FLOOR PARTICIPATIF AFRICAN SOUL MUSIC - **VOIR P.11**

Devenez ambassadeurs du Dance Floor ! Venez apprendre quelques pas dans l'esprit de la danse Afro House la veille du spectacle pour transmettre votre énergie et votre bonne humeur sur la piste de danse. Nul besoin de compétences particulières, il suffit juste d'avoir envie de danser !

Dès 10 ans

Jeudi 24 septembre de 19h00 à 21h00
Théâtre du Vellein à Villefontaine

Échauffement loto 3000



VOIR P.19

Les danseurs du Collectif Ès vous invitent à prendre un carton supplémentaire pour le Loto 3000 en participant à cet échauffement au loto. Un partage en amont du spectacle, pour vous dévoiler quelques secrets et réveiller avant l'heure notre envie de mouvement collectif. S'échauffer pour mieux jouer, sans tout vous divulguer. Soyez joueurs, venez !

Dès 16 ans

Aucun prérequis nécessaire, juste un petit grain de folie et le goût du mouvement !
Lundi 9 novembre de 19h00 à 21h00
Salle de L'Isle à L'Isle d'Abeau

Théâtre



AUTOUR DU SPECTACLE REBIBBIA - **VOIR P.25**
AVEC LES COMÉDIENS DE LA COMPAGNIE LA RÉSOLUE

Comment adapter un roman au théâtre ? En partant d'un extrait du livre *Rebibbia* de Goliarda Sapienza, vous chercherez avec les artistes du spectacle à le mettre en scène pour explorer sa théâtralité, autant par le texte que par les corps.

Dès 15 ans

Vendredi 20 novembre de 19h00 à 21h30
Théâtre du Vellein à Villefontaine

LES VISITES DU THÉÂTRE

A travers des visites thématiques, vous pourrez découvrir les envers du décor du Vellein et échanger autour des missions et fonctions d'un théâtre.

Qui fait quoi au Vellein ?

Partez à la découverte de tous les métiers du théâtre

Samedi 16 janvier
10h30/12h00

Comment ça marche ?

Les techniciens du théâtre vous livrent leurs secrets

Samedi 27 février
10h30/12h00

Le théâtre Sens Dessus Dessous

Visite sensorielle en famille pour éveiller les sens et comprendre le fonctionnement du théâtre.

Pour les petits dès 3 ans et jusqu'à 8 ans, accompagnés d'un adulte

Samedi 20 mars
10h30/12h00

GRATUIT – Inscriptions et renseignements au **04 74 96 78 96** ou contact.levellein@capi38.fr
Nombre de places limité.



Avant-propos, bords de scène, expositions, films, échauffement du spectateur... autant de possibilités d'élargir les horizons et d'échanger avec les équipes artistiques.

LES COMPLICES DU VELLEIN

Le groupe qui connecte le théâtre et son public !

L'équipe du Vellein propose aux spectateurs, et plus largement à toute personne voulant s'investir dans la vie d'un lieu culturel, de participer à des projets, des ateliers de réflexion et de faire rayonner le théâtre sur le territoire. Pour nous accompagner dans les projets auprès des artistes et de nos équipes, n'hésitez pas à nous contacter !

Sans TABOU

UN NOUVEAU TEMPS FORT ANNUEL AUTOUR DE PROBLÈMES EXISTENTIELS LONGTEMPS TABOUS DANS NOTRE SOCIÉTÉ. POUR CETTE 1^{ÈRE} ÉDITION, CE SONT DES QUESTIONS DE GENRE ET DE SEXUALITÉ QUI SONT ABORDÉES SANS TABOU. DE FAÇON LÉGÈRE ET DRÔLE AVEC LES 12 TRAVELOS D'HERCULE, OU TRÈS POÉTIQUE ET THÉÂTRALE AVEC AGATHA DE LOUISE VIGNAUD. ET AUSSI À L'OCCASION DE TEMPS D'ÉCHANGE ET DE RÉFLEXION.

Programme complet disponible en décembre 2020

Théâtre
Cabaret
Drag-Queen

Les Douze Travelos d'Hercule

Compagnie Le Festin des Idiots



Un cabaret de Drag-Queen qui mêle play-back, chorégraphies, chansons et sketches. Construit par huit comédiens avec l'envie de créer un spectacle libertaire qui décroisse l'idée que l'on pourrait se faire de la Drag-Queen et s'adresse à tous avec une volonté de démythification.

Un cabaret cousu de fil blanc en talons aiguilles. Paillettes et buvettes. Mascarade de masques. Chansons de variétés de toutes variétés. La crème de la crème de la soupe populaire. Et de la crème à raser. En tube. Perdu quelque part entre la tragédie antique et le RnB, *Les Douze Travelos d'Hercule* est un grand écart permanent. C'est gai, outrancier, kitsch et hilarant.

Mise en scène collective / Avec Florent Barret-Boisbertrand, Alex Crestey, Kévin Dupéron Blanchard, Quentin Gibelin, Pierre Laloue, Colin Melquiond, Salvatore Pascapè, Tom Porcher / Création Lumière et régie Alexandre Bazan / Création Costume Salvatore Pascapè / Conseil maquillage Guillaume Ponroy, Eloise Simonis / Conception graphique Nicolas Laroche

Théâtre

sam 30 jan
20h30

dim 31 jan
15h00

Théâtre du Vellein

1h20

Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VelleinNcroyable :
de 16 € à 19 €

Coprod.
Le Vellein

Agatha

Marguerite Duras

Louise Vignaud - Compagnie la Résolue

Artiste associée au Vellein



Huit mois après la mort de leur mère, Elle convoque Lui dans la Villa Agatha pour lui annoncer son départ avec un autre homme. Alors commence un jeu, celui de la mémoire et de sa reconstitution, pour comprendre ce qu'il s'est passé cet été-là, celui de ses dix-huit ans, celui de tous les non-dits.

Avec *Agatha*, Marguerite Duras livre une pièce sur le tabou. Tabou de l'inceste, du viol, et des relations que l'on n'ose pas nommer. Elle dresse le portrait de deux âmes à la dérive qui tentent de survivre et convie le spectateur à une enquête dans les tréfonds de l'âme humaine.

Louise Vignaud questionne cette frontière si ténue du consentement, acquis pour l'un, remis en question par l'autre. Est-ce que l'on consent lorsqu'on ne sait pas ? Dans un corps à corps douloureux et acharné, la sœur et le frère se confrontent au passé. Pour faire face. Pour survivre.

Ce qu'a fait la jeune Louise Vignaud avec ce texte est remarquable.
Le Monde

Mise en scène Louise Vignaud / Avec Marine Béhar, Sven Narbonne / Scénographie Irène Vignaud / Lumières Luc Michel / Costumes Cindy Lombardi / Son Michael Selam

ven 29 jan
20h30

Salle Daniel Balavoine

2h30

entractes compris

Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VelleinNcroyable :
de 16 € à 19 €

mer 3 fév
18h30

L'Amour remplume

Lady Do et Monsieur Papa

Salle de L'Isle

⌚ 45mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VellelNcroyable : 10 €



© Laurent Besson

L'Amour remplume est un spectacle qui vous met du vent dans la tête et des ailes dans le dos ! Tour à tour au clavier et aux guitares, Lady Do et Monsieur Papa virevoltent à mille watts, portés par une volée de samples accrocheurs. On y dit les mots doux et les mots interdits, on les mâche, on les crache, les gros et les petits ! On y parle sans fard des cris et des crocs qui font les maux amers et des petits chagrins qui font les grandes rivières... puis on saute avec un plaisir malin dans les bains de boue du petit matin ! On rebondit avec une grâce folle sur le biclou des premières fois : on rêve, rit, roule, râle et rigole !

Un premier concert pour les plus petits, qui fait grandir les enfants... et les parents aussi ! De l'élégance vitaminée, de la douceur électrique et surtout beaucoup d'amour car « l'amour rend beau, l'amour rend bête, l'amour remplume ma silhouette ! ».

Représentations scolaires (voir p. 6)

Paroles Dorothée Daniel / Musiques - Arrangements Dorothée Daniel / Frédéric Feugas / Lady Do Dorothée Daniel (Chant, clavier, guitare électrique) / Monsieur Papa Frédéric Feugas (chant, clavier, Cigar-Box, sampler) / Régisseur lumières Vincent Dubois / Mise en scène Pablo Volo / Scénographie Marine Dubois

mer 24 fév
18h30

Lux

Compagnie La Vouivre

Artistes associés au Vellein

Théâtre du Vellein

⌚ 45 mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VellelNcroyable : 10 €

● ● ●
CRÉATION
Coprod.
Le Vellein

Les +

Atelier en famille
Jeux d'écriture
et de collage

Mer 24/02

15h30 - 17h30

Gratuit

Voir p. 40

C'est une histoire où le noir et le blanc sont des personnages, où la lumière est le narrateur. C'est l'histoire d'une nuit blanche où s'étalent toutes les couleurs du noir, une histoire à dormir debout. Ce n'est pas le noir qui fait peur, c'est l'obscurité. Ce n'est pas le blanc qui rassure, c'est la lumière. Observer, apprivoiser ses émotions, avancer avec ses craintes, sa timidité, sa maladresse, c'est beau. On grandit, on s'épanouit, on se mêle au monde en couleurs. Même pas peur !

Lux est une épopée poétique et dansée, qui donne de l'espace, du temps à la rêverie, au voyage imaginaire.

On retrouve ici la puissance créatrice de La Vouivre, compagnie associée au Vellein, qui utilise avec talent la danse, la lumière et la vidéo pour nous entraîner dans un monde tout en contrastes et en clair-obscur.

On ne peut pas se passer du noir et du blanc pour décrire un monde en couleurs. **Michel Pastoureau**

Représentations scolaires (voir p. 6)



© La Vouivre

Conception et chorégraphie Bérangère Fourier et Samuel Faccioli / Distribution en cours / Musique Gabriel Fabing / Lumière Gilles de Metz / Vidéo Florian Martin / Costumes Julie Lascoumes

sam 27 fév
20h30

Salle de L'Isle

🕒 1h15

Tarif E : de 20 € à 35 €
Tarif VellelNcroyable :
de 25 € à 29 €

Guillermo Guiz

Au suivant !

Une licence en sciences politiques et un diplôme de journaliste en poche, Guillermo Guiz, né il y a une trentaine d'années à Bruxelles, découvre le stand-up américain. C'est un électrochoc ! Au-revoir le journalisme, bonjour la scène ! Tout s'enchaîne très vite. Radio (« La Bande Originale » tous les mercredis sur France Inter), télé, spectacle *Guillermo Guiz a un bon fond* qui affiche complet partout, tout le temps. Il faut dire qu'il est très bien écrit, très bien construit, le langage est riche, les phrases rythmées. Avec un humour à contre-courant puisque sans méchanceté. Et ça, ça fait du bien !

Dans ce nouveau spectacle, Guillermo Guiz revient sur son éducation, élevé par un père seul, féministe et misogyne... Il évoque la thématique de la transmission, livrant un témoignage aussi drôle qu'émouvant sur son rapport à l'enfance. Gageons que cet humoriste brillant et inattendu va encore nous surprendre !



© Thomas Braut Olympia Prod

mer 3 mars
20h30

Théâtre du Vellein

🕒 1h25

Tarif D : de 18 € à 31 €
Tarif VellelNcroyable :
de 20 € à 24 €

Les

Projection du film
IMITATION GAME
de Morten Tyldum
Ven 05/03 à 20h30
Cinéma Le Fellini
à Villefontaine
En partenariat
avec l'association
Huit et Demi

La machine de Turing

Benoît Solès



© Fabienne Rappeneau

4 Molières 2019

Meilleur spectacle Théâtre privé – Auteur Benoît Solès – Metteur en scène Tristan Petitgirard – Comédien Benoît Solès

Le récit fascinant et tragique du destin d'Alan Turing, qui a brisé le code secret *Enigma*, utilisé par les armées allemandes pour brouiller leurs messages pendant la Seconde Guerre mondiale. Ce mathématicien anglais est ainsi l'inventeur d'une machine pensante, véritable genèse de l'intelligence artificielle et des ordinateurs. Atypique et fascinant, Alan Turing est injustement resté dans l'ombre et broyé par la « machine bien-pensante » de l'Angleterre des années 50 à cause de son homosexualité.

Benoît Solès répare cette injustice avec ce spectacle d'exception qui nous tient en haleine jusqu'à sa chute. Il est servi par deux comédiens d'une justesse remarquable.

Sensible, haletant et judicieusement mis en scène.

Le Monde

Une pièce de Benoît Solès / Inspirée par la pièce de Hugh Whitmore BREAKING THE CODE basée sur ALAN TURING : THE ENIGMA d'Andrew Hodges / Mise en scène de Tristan Petitgirard / Avec Benoît Solès et en alternance Amaury de Crayencour ou Eric Pucheu / Décor Olivier Prost / Lumières Denis Schlepp / Musique Romain Trouillet / Vidéo Mathias Delfau / Costumes Virginie H / Assistante à la mise en scène Anne Plantey / Enregistrement violoncelle solo René Benedetti / Voix off Bernard Malaka et Jérémy Prévost

sam 6 mars
18h30

Théâtre du Vellein

⌚ 2h20
avec entracte
Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VelleinCroyable :
de 16 € à 19 €

● CRÉATION

CongOcéan

avec Styl'Oblique, groupe de slameurs de Pointe Noire /
Julien Roux / Le Concert Impromptu

Prologue par l'Ensemble de chambre Hector Berlioz CAPI
Direction Éric Villevière et les enseignants du
Conservatoire Hector Berlioz CAPI



En coréalisation avec le Conservatoire Hector Berlioz CAPI

Les slameurs de Pointe-Noire et le Concert Impromptu ont initié une forme musicale, poétique, scénique mêlant écriture et improvisation sur le thème du Chemin de Fer Congo Océan, l'une des épopées les plus faramineuses et désastreuses du XX^e siècle au Congo Brazzaville. Autour du CFCO, les slameurs peignent une fresque épique, brossant différents paysages et tableaux, autant d'évocations des multiples états de la condition humaine exprimée par ces femmes et ces hommes, filles et fils du slam.

Les musiciens impromptus aux instruments à vent et Julien Roux à la guitare électrique créent la symbiose entre le souffle et le slam. Ils composent une partition protéiforme, à la frontière du bruitisme parfois jusqu'à des mélodies minimalistes : mais toujours pour servir et honorer le talent des slameurs ponte-négrins, inspiré et enflammé.

Création musicale Julien Roux et Le Concert impromptu / Conception artistique Violaine Dufès / Avec les slameurs de Styl'Oblique : Esperance Miland, Auguste Mahinda, Idrice Moussolo, Gilles Douta / Julien Roux composition, guitare électrique / Le Concert Impromptu : Yves Charpentier – flûte, Violaine Dufès – hautbois et danse, Jean-Christophe Murer – clarinette, Antonin Bonnal – cor, Pierre Fatus – basse / Création lumière Philippe Andrieux

mer 10 mars
18h30

Théâtre du Vellein

⌚ 55 mn
Tarif A : de 6 € à 11 €
Tarif VelleinCroyable : 10 €

L'histoire de Clara

Compagnie (Mic)zzaj

Au départ de ce spectacle, il y a le livre de Vincent Cuvelier retraçant le destin de Clara, un bébé qui échappe par hasard à une rafle dans le Paris de 1942, et survit grâce à dix personnages, dix voix de « Justes » qui lui font traverser la guerre. Un sujet fort, porté par un dispositif scénique qui rompt avec les codes traditionnels du spectacle : l'histoire s'écoute et se découvre en direct, sous un casque, au milieu des artistes. La charge émotionnelle du propos est portée par la douceur des « voix », comme chuchotées à l'oreille et enveloppées dans l'univers sonore créé par Pierre Badaroux et Laurent Sellier. Fait de bruitages et de mélodies naviguant librement entre musique électro-acoustique, jazz et formes improvisées, cet univers permet de s'imprégner des nuances les plus fines de nombreux instruments. Une expérience intime et collective rare. Une histoire poignante racontée au creux de l'oreille et qui donne le frisson.

Représentations scolaires (voir p. 6)



Texte de Vincent Cuvelier, éditions Gallimard Jeunesse GIBOULEES, 2009 / Création musicale et sonore Pierre Badaroux et Laurent Sellier / Olivia Kryger voix parlée / Pierre Badaroux contrebasse, basse électrique, electronic live, harmonium / Nicolas Larmignat electronic live, guitare préparée, objets sonores, voix / Régie générale Nicolas Roy

mer 17 mars
18h30

L'Œil du cyclone

Cirque Hirsute

Théâtre du Vellein

⌚ 40mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VelleinCroyable : 10 €

● CRÉATION

L'Œil du cyclone est un spectacle qui questionne notre vision du futur. Autour d'une véritable « machine à mettre en orbite » se déploie un monde peuplé d'objets autonomes, rendus vivants par la grâce de l'électronique.

Équilibre sur structure, acrobatie sur gyroroue, portés aériens, dressage de meubles... Quand une table, un drone ou un fauteuil deviennent aussi vivaces et espiègles que des comédiens, alors on peut se dire que c'est beau le progrès. Un vrai rêve de gosse...

Naviguant avec humour sur une mer de science-fiction artisanale foisonnant de circuits imprimés, de roulettes et de lithium, nous ferons le plein de bug et de fusibles grillés. Le merveilleux et le fantastique côtoieront le jeu clownesque pour redécouvrir l'essentiel à travers la tension du geste circassien : ce qu'il reste de notre humanité derrière nos fantasmes high tech.

Représentations scolaires (voir p. 6)



De et avec Mathilde Sebald et Damien Gaumet / Aide pressentie à l'écriture et à la mise en scène Gildas Puget / Création lumière David Debrinay / Création costumes Luca Paddeu et Clémentine Chevalier / Constructions électroniques Yann Bernard / Construction de la structure Pierre Garabiol

mer 17 mars
20h30

Un Jardin de silence

Barbara

L. (Raphaëlle Lannadère)/ Babx/Thomas Jolly

Salle de L'Isle

⌚ 1h10

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VelleinCroyable :
de 20 € à 24 €

Les +

Soirée Barbara
avec Warm Duo
chantant Barbara
+ projection
du film BARBARA
de Mathieu Amalric
Ven 19/03 à 19h30
Cinéma Le Fellini
à Villefontaine
En partenariat
avec l'association
Huit et Demi



Un Jardin de Silence est un superbe hommage à Barbara où le spectateur rit, s'émeut et se laisse transporter dans l'univers de la chanteuse, savamment retranscrit. La poésie des chansons est rendue grâce à la chanteuse L. dont la voix nous happe comme un sortilège irrésistible, accompagnée au piano par Babx. Le spectacle puise également sa force dans le choix d'une esthétique simple, délicate et intimiste.

Le spectacle imaginé et écrit par Raphaëlle Lannadère (L.) avec la complicité du comédien et metteur en scène Thomas Jolly, est à mi-chemin entre le théâtre et la musique, à cheval entre deux générations d'artistes. La musicalité, le rythme, le jeu, mais aussi la réflexion sur le personnage de l'artiste, tout est au rendez-vous dans cette création. C'est une grande et belle réussite.

*Ce jardin-là, secret délicat, est vraiment joliment mis en scène à la Scala.
Un beau spectacle, amoureux et intime.*

Toute la culture

Un spectacle musical conçu par L. (Raphaëlle Lannadère) / Chansons originales Barbara / Mise en scène Thomas Jolly / Mis en musique par Babx / Avec L., Thomas Jolly et Babx / Costumes et mobilier Sylvain Wavrant / Collaboration artistique Alexandre Dain / Ingénieur du son Thibaut Lescure / Lumière Antoine Travert

Musique
Duo acoustique

HORS LES
MURS
Des spectacles en décentralisation

lun 22 mars
19h00
Lieu précisé
ultérieurement
Vaulx-Milieu

mar 23 mars
19h00
Lieu précisé
ultérieurement
Saint-Chef

mer 24 mars
19h00
Lieu précisé
ultérieurement
Domarin

Concert à table

Claire Diterzi Stéphane Garin

Compagnie Je garde le chien

Imaginez la chanteuse Claire Diterzi assise à votre table de cuisine. Imaginez bouilloire électrique, éponge, robinet, venir rejoindre les instruments sortis de la malle à musique de Stéphane Garin, étonnant percussionniste, Géo Trouvetou de la musique. Imaginez un concert infiniment petit, aux délicates sonorités, ludiques et mélodiques, au geste musical/chorégraphié à la Jacques Tati, où s'accumulent de petits ingrédients sonores tel un menu dégustation... Le répertoire de Claire s'en trouve dépouillé de tout ce qui fait le rock pour un retour à une musique simple, sobre, le partage d'un moment de convivialité sans artifice.

Une parenthèse intimiste tout en décontraction qui se prolonge naturellement en discussions, verres trinqués et dégustation sucré-salé.

En partenariat avec le Musée - Maison du patrimoine de Saint-Chef et les communes de Vaulx-Milieu et Domarin

Les 

Retrouvez **Claire Diterzi**, dans
Je garde le chien...
et *l'orchestre* (p. 56)

Danse

mer 24 mars
18h30

Salle de L'Isle

🕒 45 mn

Tarif A : de 6 € à 11 €

Tarif VellelNcroyable : 10 €

Les 

Partenariat avec la
SMAC Les Abattoirs
dans le cadre
d'Electrochoc #16
- Mars 21
Voir p.70

À VOIR EN
FAMILLE
dès 5 ans

Mirages

Les âmes boréales

Compagnie Christian et François Ben Aïm



53

Dans un décor polaire, deux danseurs évoluent au milieu d'étendues de glaces et d'igloo : les effets sonores et visuels plongent le public dans un univers onirique, un voyage poétique. En résonance avec l'urgence écologique, Christian et François Ben Aïm ont imaginé un conte philosophique et chorégraphique contemporain au cœur des étendues glacées du Grand Nord. La chorégraphie se présente à la manière d'un carnet de voyage, entrelaçant les matières et faisant appel à la perception sensorielle des petits et grands spectateurs. Son et vidéo, associés au mouvement, révèlent la magie de ce paysage, transfigurent la nature glaciale qui conditionne l'esprit et métamorphose le corps. Cette magnifique pièce s'intéresse à la capacité de contagion que la nature a sur l'homme, pour mieux interroger, par effet miroir, l'empreinte que l'homme laisse sur la terre.

Représentations scolaires (voir p. 6)

Chorégraphie Christian et François Ben Aïm / Composition musicale Philippe Le Goff / Création visuelle Guillaume Marmin assisté de Paolo Morvan / Interprétation danse Mylène Lamugnière, Félix Héaulme / Scénographie Camille Duchemin / Création lumières Laurent Pattissier / Costumes Camille Ait Allouache / Régie technique Christophe Velay / Régie lumières Laurent Pattissier ou Bryan Jean-Baptiste / Régie son et vidéo Hervé Le Dorlot ou Jean-Marc Lanoë ou Paolo Morvan

Mise en scène Claire Diterzi / Chant, musique Claire Diterzi / Percussions Stéphane Garin

jeu 25 mars
20h30

Théâtre du Vellein

🕒 1h15

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VelleinCroyable :
de 20 € à 24 €

Les hauts plateaux

Mathurin Bolze – Compagnie MPTA

Un corps a jailli du brouillard. D'autres, que l'on distingue peu à peu, se balancent au lointain entre deux mondes. Dans un dédale d'échelles magiques, de trampolines, de plateformes suspendues et d'ombres chinoises, dans les spirales de brumes et les volutes de fumerolles, 7 acrobates de haut vol se fraient un chemin vers les hauts plateaux.

Chez Mathurin Bolze, les métamorphoses de l'espace ouvrent à toutes variations acrobatiques et chorégraphiques : ballants, ascensions, confinement, voltige, rebonds et jeux de vertiges... Sa nouvelle création, habitée par les ruines, s'inquiète du monde qu'elle habite. Un monde qui semble épuiser toutes ressources humaines et naturelles. Mais un monde où la résilience existe, où l'humour résiste, où la vie insiste... Notre monde en suspension.

Conception Mathurin Bolze / De et avec Anahi De Las Cuevas, Julie Taver, Johan Caussin, Frédéric Vernier, Corentin Diana, Andres Labarca, Mathurin Bolze / Dramaturgie Samuel Vittoz / Scénographie Goury / Machinerie scénique & régie plateau Nicolas Julliard / Composition musicale Camel Zekri / Création sonore & direction technique Jérôme Fèvre / Création lumière Rodolphe Martin / Création vidéo Wilfrid Haberey / Création costumes Fabrice Ilia Leroy / Construction décor par les ateliers de la MC93 Bobigny / Régie lumière Rodolphe Martin en alternance avec Joel L'Hopitalier / Régie son Robert Benz



dim 28 mars
17h00

Salle de L'Isle

⌚ 1h15

Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VellelNcroyable :
de 16 € à 19 €

Claire Diterzi

Je garde le chien... et l'orchestre

Avec les musiciens des conservatoires
Hector Berlioz CAPI et de Voiron
Direction musicale Nicolas Fritot



© Marie Pétry

On connaît le goût du risque de Claire Diterzi, auteur compositeur interprète à l'écart des tendances et du formatage. *Je garde le chien... et l'orchestre* en est, s'il le faut, une nouvelle preuve puisque ce spectacle – une commande de l'Opéra de Tours – revisite son répertoire pop-rock sous forme symphonique. Une façon pour Claire Diterzi de faire tomber un peu plus les barrières entre musiques savante et populaire. Impressionnante par sa prestation vocale, Claire Diterzi offre ainsi aux chansons de son répertoire un écrin singulier et au public une ballade musicale hybride, tonique et décalée. Une belle façon de découvrir Claire Diterzi pour les spectateurs néophytes ou de réviser ses classiques pour les plus aguerris. Audace, musicalité, humour : Claire Diterzi, est fidèle à elle-même !

Le Grand Angle de Voiron et Le Vellein, scènes de la CAPI ont eu à cœur de s'associer autour de ce projet singulier porté par Claire Diterzi. Avec l'extrême complicité active des Conservatoires de la CAPI et de Voiron, ils ont fédéré leurs compétences et leurs énergies pour aboutir à cette formidable aventure artistique et humaine.

Direction artistique et chant Claire Diterzi / Orchestre des conservatoires Hector Berlioz CAPI et de Voiron, composé de 16 enseignants et des grands élèves / Arrangements Sylvain Griotto / Choeurs Mood & Nadia Simon / Collaboration artistique Fred Hocké / Lumières Anne Muller / Son Anne Laurin / Costumes Fabienne Touzi Dit Terzi / Direction technique Cédric Grouhan

mer 31 mars
10h30
17h30

Salle de L'Isle

⌚ 30mn

Tarif A : de 6 € à 11 €
Tarif VellelNcroyable : 10 €

Petite forêt

Compagnie Lilaho

Dans la forêt, les arbres ont perdu leurs feuilles. Toute de blanc vêtue, la nature s'est endormie. Enfin, presque... Ça grattouille dans le silence de l'hiver. Le vent, l'oiseau... s'activent pour réveiller la petite forêt.

Lilaho invite le très jeune spectateur (de 1 à 6 ans) au cœur de sa forêt onirique pour une immersion musicale et sensorielle dans le monde végétal. Clarinettes, ukulélé, voix et autres objets sonores racontent, tout en poésie et dans un subtil mélange de sons acoustiques et électroniques, le réveil du printemps. Un concert d'images graphiques riche en couleurs et en matières.

Images animées, objets mobiles lumineux et brume odorante, tous les sens sont invités pour un beau voyage dans ce petit coin de forêt.

Représentations scolaires (voir p. 6)



© Lilaho

Conception, écriture, musique et vidéo Lorette Zitouni / Manipulation, régie : Timothy Marozzi / Construction Isabelle Cagnard / Regard extérieur Violeta Todo Gonzales / Oreille extérieure Marc-Antoine Granier

Théâtre Clown

jeu 1^{er} avr
20h30

Le Mur

Philippe Delaigue - La Fédération

Théâtre du Vellein

🕒 1h10

Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VelleinCroyable :
de 16 € à 19 €

Les

58

Table ronde
18h00
**L'ACCUEIL DES
MIGRANTS**
avec David Huard -
avocat à Grenoble,
François Journet -
psychiatre à
Villefontaine,
Christelle Beurré -
Directrice adjointe du
CADA de Villefontaine
Vincent Heitz -
Anissa Laouabdia-
Thépaut -AFSI
Et deux témoins
Marianne Sampil et
Fidèle Manbaza



En complicité avec la Compagnie Transports en Commun / Texte et mise en scène Philippe Delaigue / Jeu Léa Menahem, Jimmy Marais / Scénographie et lumières Camille Allain Dulondel, Sébastien Marc / Réalisation décor et accessoires Ludvine Defranoux / Conception costumes Léa Menahem, Jimmy Marais / Collaboration et réalisation costumes Adèle Antonin / Son Philippe Gordiani / Voix Anne de Boissy, Sylvain Bolle-Reddat, Enzo Cormann / Régie générale Pierre Xucla / Régie lumière Pierre Langlois / Remerciements à Quentin Bardou

Théâtre d'objets sonores connectés

mer 7 avr
18h30

Block

Compagnie La Boîte à sel

Salle Daniel Balavoine

🕒 40mn

Tarif A : de 6 € à 11 €
Tarif VelleinCroyable : 10 €



On connaît tous les « boîtes à meuh » qui beuglent dès qu'on les retourne. Imaginez-en une version connectée : les blocks. Casque sur la tête, une femme manipule 60 petits cubes haut-parleurs qui dessinent, composent les architectures sonores, lumineuses de villes en mutation.

Les blocks se mettent en route avec leurs sons propres : bip de recul de camion, moteurs de voitures, sirènes, crissement de roues... Le jeu de la ville peut commencer. Perchée sur un escabeau, la créatrice essaie de diriger ce monde de métal qui lui échappe, tel un Chaplin des temps modernes.

Block, c'est une porte ouverte sur un vaste imaginaire urbain. C'est aussi et surtout un petit bijou de technologie, de poésie et d'humour.

Représentations scolaires (voir p. 6)

Mise en scène, dramaturgie Céline Garnavault / Jeu Céline Garnavault - Gaëlle Levallois (en alternance) / Conception des blocks et création sonore Thomas Sillard / Collaboration artistique Lucie Hannequin, Frédéric Lebrasseur et Dinaig Stall / Assistante son Margaux Robin / Collaboration sonore Pascal Thollet / Composition musicale Frédéric Lebrasseur et Thomas Sillard / Développement des blocks Raphaël Renaud - KINOKI / Création lumière Luc Kerouanton / Régie Lumière et plateau Luc Kerouanton - Florian Gay (en alternance) / Régie des blocks : Thomas Sillard - Margaux Robin (en alternance) / Scénographie Céline Garnavault, Thomas Sillard, Lucie Hannequin et Luc Kérouanton / Réalisation décor Daniel Péraud / Costumes Lucie Hannequin

59

mer 7 avr
20h30

Salle de L'Isle

🕒 1h20

Tarif E : de 20 € à 35 €

Tarif VelléNcroyable :

de 25 € à 29 €

Jean-François Zygel André Manoukian

Duel de pianos

Tous les coups sont permis dans ce duel-là. Il faut dire qu'en termes de répartie (pianistique et verbale), les deux protagonistes ne sont pas en reste ! Mais la lutte est plutôt bon enfant et le ton léger.

Chacun à son clavier, tantôt adversaires tantôt complices, les deux musiciens se disputent une partie de notes engagée. Nourries de variations et de plages improvisées, leurs tribulations visitent les grandes figures que sont Jacques Brel, Jean-Sébastien Bach, Bill Evans ou encore Duke Ellington.

André Manoukian et Jean-François Zygel ont tous les deux le verbe, le piano, l'humour, l'expression, la passion de la musique et un talent extraordinaire de transmission. Pas de doute : ils s'amusent sur scène et ils vous amuseront aussi.



mar 27 avr
20h30

Théâtre du Vellein

⌚ 1h20
Tarif C : de 14 € à 25 €
Tarif VelleinCroyable :
de 16 € à 19 €



62 Avant-propos
19h00 par
Thierry Bordereau

Voyez-là le tyran

D'après Macbeth de Shakespeare
Thierry Bordereau - Plateforme Locus Solus



© Anne Bouillot

Avec son cortège de sorcières, de guerriers enfiévrés et de crimes de toutes sortes, de trahisons, de fantômes, *Macbeth* est bien la pièce la plus terrible du répertoire. Avec *Voyez-là le tyran*, Thierry Bordereau la traverse de part en part, sur un rythme effréné, en 1h20.

Sur le plateau, des gradins avec une table au milieu, celle du metteur en scène et les fauteuils qui se peuplent et se dépeuplent des différents personnages de cette histoire. Dans la circulation des comédiens parmi les fauteuils, toutes sortes d'images se créent, toutes sortes de fantômes se réveillent : les archétypes hollywoodiens, le Parrain, Al Pacino, toutes les grandes figures de la tyrannie, fictives ou réelles. Pour nous proposer une méditation à la fois joyeuse et profonde sur le pouvoir et l'art du théâtre. Limpide.

[Visible à partir de 13 ans]

Représentation scolaire (voir p. 6)

Mise en scène Thierry Bordereau / Avec Réjane Bajard, Fabien Grenon, Pierre-Jean Etienne, Thierry Venesson / Lumières Nicolas Jarry / Son Mathilde Billaud / Costumes Cathy Ray / Régie générale Pierre-Yves Rouchouse, Pierrick Corbaz

mer 28 avr
16h30
18h30
St-Alban de Roche

mer 5 mai
16h30
18h30
Éclose-Badinières

⌚ 45mn
Hors tarif VelleinCroyable
Tarif plein 10 €
Tarif enfant 6 €

● Coprod.
Le Vellein

HORS LES
MURS
Des spectacles en décentralisation

À VOIR EN
FAMILLE
dès 4 ans

Gaïa Le Camion à Histoires Lardenois & Compagnie

En six ans, le camion à histoires a parcouru 60 000 km à travers la France et l'Europe. Il fait encore une fois escale sur le territoire de la CAPI avec *Gaïa* : prenez place dans le camion et laissez-vous conduire à travers un nouveau voyage.
Un enfant a confié son histoire à la conteuse, qui se fait l'écho de ses mots : « Je suis l'enfant qui parle la langue de tous les enfants venus d'ailleurs... Je suis comme toi un enfant de Gaïa. »
D'après un récit de Taï-Marc Le Thanh et les merveilleuses illustrations de Rébecca Dautremer, Dominique Lardenois a créé un conte qui parle, avec des mots simples, de la dure réalité de la migration, des doutes et des épreuves, mais aussi de l'espoir d'un petit garçon. On vit intensément son voyage, de la montagne à la plaine, de la forêt au désert, enveloppé par les images animées, la musique, la voix et la présence toute proche de la comédienne. Une scène petit format pour aborder de grandes questions avec des spectateurs de toutes les tailles !

Représentations scolaires (voir p. 6)



© Pierre Brunel

GAÏA d'après un récit de Taï Marc Le Thanh / Texte et mise en scène Dominique Lardenois / Illustrations Rébecca Dautremer / Comédiennes en alternance Nadine Demange et Sarah Vermande / Création sonore Marc Pleussergues / Création vidéo et animation Thibault Pétrissans et Nicolas Tourrel / Scénographie Dominique Lardenois / Régie Générale Gilles Ribes / Régie en Itinérance Elsa Innocent / Création musicale Christian Chiron / Costumes Patricia de Petville / Décors Camion Zoe Skalka / Construction décor Alexandre Favaretto (SystèmeDbois)

Danse

mar 4 mai
20h30

Théâtre du Vellein

🕒 55mn

Tarif D : de 18 € à 31 €

Tarif VelleinCroyable :
de 20 € à 24 €

Näss

Fouad Boussouf - Compagnie Massala

D'un côté, il y a une source d'inspiration : Näss el Chiwane, groupe marocain mythique des années 1970. De l'autre, il y a un chorégraphe qui réinvente un hip-hop aussi sophistiqué que puissant. Au point de contact de ces deux mondes, il y a *Näss*, (les gens) une pièce de danse intense et réjouissante.

Fouad Boussouf installe avec ses sept interprètes un irrésistible mouvement continu qui mêle danses collectives de l'Atlas marocain et cultures urbaines, musiques traditionnelles et électroniques. Il en découle une irrésistible ivresse chorégraphique et sonore. Cette ébullition permanente redonne vie à l'humanisme originel du mouvement hip-hop et rebâtit les ponts par-dessus la Méditerranée. Il n'y a qu'à se laisser emporter par ce tourbillon d'énergie, ça fait un bien fou.

[Visible à partir de 7 ans]

Les danseurs, incroyables, déploient une énergie folle et sensuelle à la fois.
Mouvement – Marie Pons

Chorégraphe Fouad Boussouf / Interprètes Elias Ardoïn (ou Yanice Djae), Sami Blond, Mathieu Bord, Maxime Cozic, Loïc Elice, Justin Gouin, Nicolas Grosclaude / Assistant chorégraphie Bruno Domingues Torres / Lumière Fabrice Sarcy / Costumes et scénographie Camille Vallat / Son et arrangements Roman Bestion



Humour

mar 18 mai
20h30

mer 19 mai
20h30

Théâtre du Vellein

🕒 1h30

Tarif E : de 20 € à 35 €

Tarif VelleinCroyable :
de 25 € à 29 €

François Morel Raymond Devos J'ai des doutes

Molière 2019 Comédien Théâtre Public

« Ce qui me rend heureux sur scène, c'est jouer avec un public, m'amuser, inventer, me sentir libre. Ce qui me plaît chez Devos, c'est sa capacité à nous entraîner vers l'imaginaire, à ouvrir des portes, des fenêtres, à nous permettre de nous échapper de la réalité, du quotidien, de la tristesse, à nous rendre plus sensible, plus léger. Oserais-je dire plus heureux ? »

François Morel

[...] Dans un savant mélange de numéros et de récital, François Morel redonne vie à quelques fameux sketches de maître Devos en y mettant sa patte, à la fois délicate et burlesque. Ils sont revisités avec subtilité, sans jamais chercher l'imitation mais en révélant la profondeur des textes. Raymond Devos est là, dans des moments d'une infinie tendresse, pendant lesquels on entend sa voix lors d'extraits de l'émission "Radioscopie" de Jacques Chancel. François Morel semble aux anges alors qu'il met ses pas dans ceux de l'une de ses idoles. Nous aussi.

Sandrine Blanchard – Le Monde

Musique Antoine Sahler / Assistant à la mise en scène Romain Lemire / Lumières Alain Paradis / Son Camille Urvoy / Costumes Elisa Ingrassia / Poursuite Françoise Chapero ou Madeleine Loiseau / Conception, fabrication et mise en jeu des marionnettes Johanna Ehler et Matthieu Siefridt - Blick Théâtre / Direction technique Denis Melchers / Archives sonores INA (Radioscopie 1975)

On passe à l'action... culturelle!

C'est pour qui ?

Les enfants, les adolescents, les adultes, les moins jeunes, les familles, les enseignants, les détenus, les aidants, les soignants, les patients, les personnes en situation de handicap, les animateurs, les familles... c'est pour tous les publics qui veulent découvrir l'univers du spectacle vivant.

Que fait-on ?

- **On vient voir des spectacles** en séance scolaire ou en soirée
- **On échange, on pratique une discipline artistique** avec les artistes
- **On crée et on se produit sur scène**
- **On se forme** (enseignants, animateurs et soignants)
- **On visite** : des centaines de curieux ont visité le théâtre et ses coulisses.

Ça se passe où ?

Dans les écoles, les collèges, les lycées, les établissements de santé, les maisons de quartier, les centres pénitentiaires, les théâtres, l'espace public, les foyers d'hébergement, les gymnases, les parcs, les 22 communes de la CAPI, et ailleurs...

Un lieu ressources

Pour accompagner les projets d'action culturelle, des outils pédagogiques et des temps de médiation sont conçus autour du cirque, de la danse, du théâtre, des marionnettes et de l'École du spectateur. Le Vellein dispose aussi d'ouvrages, d'outils numériques et de DVD. Ils peuvent être mis à disposition des établissements scolaires, maisons de quartiers, hôpitaux, ou tout autre groupe constitué sur simple demande.

Des partenaires

Les projets d'action culturelle sont accompagnés et financés en partenariat avec : Le Plan Local d'Éducation Artistique (DRAC, Éducation Nationale, Région Auvergne-Rhône-Alpes, Département de l'Isère) ; les dispositifs, Culture et Santé, Culture Justice, Politique de la Ville, Culture du Cœur. Les projets sont menés en partenariat avec de nombreuses associations et communes du territoire.

Des projets dans les hôpitaux et les prisons

Du théâtre et de la danse au Centre de Rééducation Fonctionnelle Saint-Vincent de Paul
Compagnie Les Gentils et Compagnie La Vouivre. Dispositif Culture et santé

- Ateliers théâtre, recueil de témoignages, ateliers d'écriture, visite théâtralisée, performance dansée, autant d'outils que vont utiliser les artistes pour proposer des respirations artistiques dans le quotidien des soignants et des soignés.

Du théâtre au Centre pénitentiaire de Saint-Quentin-Fallavier
Compagnie La Résolue Louise Vignaud

- Au sein de l'Unité Locale d'Enseignement du Centre Pénitentiaire, les ateliers théâtre permettent d'appréhender les textes, le jeu, la mise en scène pour aboutir à un rendu public.



Un projet participatif : Les Moissons

Les jongleurs du Collectif Petit Travers, associés au Vellein, mettent en scène un projet participatif avec 30 habitants du territoire, âgés de 12 à 72 ans. Ces amateurs intrépides ont découvert une pratique qui mêle le corps et le rythme, le travail individuel et le partage en groupe. *Les Moissons* est le fruit de leur travail et la création sera présentée au public pendant la Biennale de Cirque 2021.

Le pôle des publics est en charge de l'ensemble de ces actions :

Eve Domenach, responsable du pôle des publics / edomenach@capi38.fr

Claudine Bolland, publics spécifiques / cbolland@capi38.fr

Caroline Lambour, jeune public et familles / clambour@capi38.fr

Florence Lozano, tout public / flozano@capi38.fr

Roulez jeunesse !

Des projets et des artistes

De nombreux artistes sillonnent chaque année les routes de la CAPI à la rencontre de ses habitants... A chaque fois, c'est l'occasion de découvrir, de pratiquer et d'échanger. Dans les crèches, les écoles, les collèges et les lycées, les maisons de quartier et les maisons de retraite, avec les artistes, le Vellein coconstruit des projets adaptés à chacun : 9 projets proposés avec les artistes de la saison, pour plus de 1000 jeunes.



© La Vouivre



© Anne Bouillot



© Laure Villain

70

La danse des couleurs

Cie La Vouivre
Spectacle *Lux*
Expérimentations poétiques, plastiques et chorégraphiques pour raconter l'histoire des couleurs.

Voyez-là le tyran

Plateforme Locus Solus
En lien avec *Macbeth* de Shakespeare, travail sur les figures du tyran au théâtre.

On vous raconte des histoires

Cie Les Gentils
Spectacle *On vous raconte des histoires*
Déroulement ludique des contes autour des thématiques de la famille, de l'abandon, de la mort...



© Emmanuel Rioufol



© Tami Notsani



© Lilaho

L'histoire de Clara

Cie (Mic)zazaj
Création de « cartes postales sonores », courtes pièces poético-radiophoniques sur la thématique de la guerre.

En route vers la Biennale de Cirque !

Marie Papon et Clémentine Cadoret
Mouvement, photo, vidéo et arts plastiques : 2 projets (Corps en jeu et Passe-Tête Circus) pour sensibiliser les enfants aux arts du cirque.

Projet immersif musical et sensoriel pour les tout-petits

Cie Lilaho
Spectacle *Petite forêt*
Un projet passerelle entre la crèche et la maternelle autour du mouvement, de la musique et des arts plastiques.



© Jean-Luc Fortin



© Patrick Basset



© Patrick Basset

Les Vieillardises

Cie La Masure Cadencée
Projet intergénérationnel entre des enfants et des personnes âgées sur le thème de la vieillesse et de la mémoire.

La fabrique à chanson écolo

Projet partenarial avec le pôle énergie-climat de la CAPI, le Conservatoire Hector Berlioz CAPI et la SACEM. Le musicien Tom Nardone animera des ateliers de création sur la thématique du développement durable.

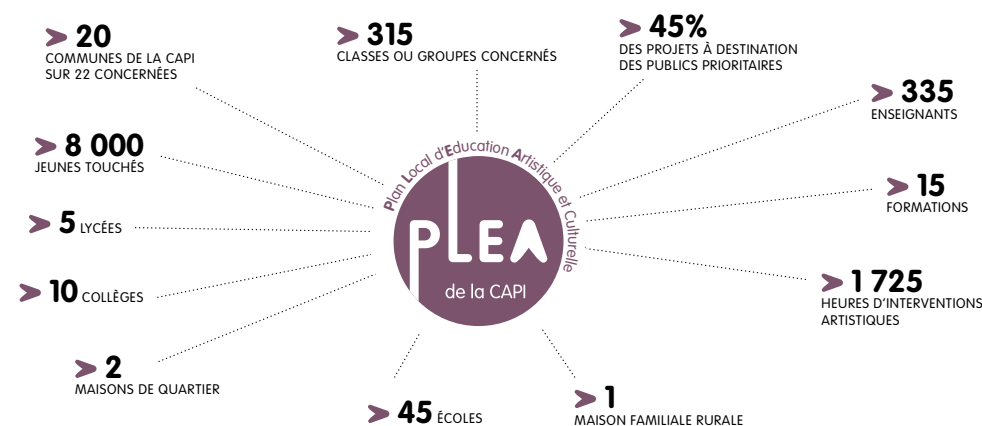
Atelier Paintmapping

Projet partenarial avec la SMAC Les Abattoirs dans le cadre du Festival ÉLECTROCHOC #16. Les élèves découvriront le langage végétal à travers un projet arts numériques en lien avec le spectacle *Mirages - Les âmes boréales*.

Le PLEA

Plan Local d'Education Artistique de la CAPI

Le PLEA, c'est un principe : permettre aux jeunes et à leurs familles, de toucher du doigt plusieurs pratiques artistiques tout au long de leur scolarité et hors du temps scolaire. C'est favoriser la rencontre avec des artistes, parce que c'est dans l'échange humain que réside l'éducation, par ce moment vivant qu'est « l'instant où je rêve, l'instant où j'essaie, l'instant où j'agis ». Ce triptyque « Curiosité, envie, plaisir » fonde l'éducation artistique et culturelle, l'éducation tout court.



Ce principe s'organise, par une convention passée entre des partenaires : l'Éducation Nationale et la Direction Régionale des Affaires Culturelles, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de l'Isère, la Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère et les communes qui la composent.

Ce principe se décline, par l'action des sept structures culturelles (Conservatoire Hector Berlioz CAPI, Médiathèques CAPI, SMAC Les Abattoirs, le Vellein, scènes de la CAPI, Musée de Bourgoin-Jallieu, Théâtre Jean Vilar, amàco), des services de l'Éducation Nationale et de la DRAC, des services de la communauté d'agglomération et des artistes associés à la construction des projets.

Cette action s'est d'abord ancrée dans les écoles, les collèges et les lycées de la CAPI. Elle en sort de plus en plus, pour trouver de nouveaux acteurs, de nouveaux partenaires : dans le PLEA aujourd'hui, il y a bien sûr des élèves, mais aussi les familles, les Compagnons du Devoir, les Maisons de Quartier et les Maisons des Habitants, des apprentis, et des artistes de toutes les disciplines. Le PLEA a vocation à ouvrir tous ces champs aux enfants et aux jeunes de la CAPI.

Le PLEA est éclectique, ouvert, dynamique et dédié aux enfants.

Le Vellein est chargé de la coordination générale du PLEA.

Coordination :
Eve Domenach
edomenach@capi38.fr

Deux professeurs relais sont missionnés par l'Éducation Nationale pour accompagner cette démarche :

Périne Buffaz
perine.buffaz@ac-grenoble.fr

2^e professeur en cours de recrutement

71



NOUVEAU !

Carte individuelle et nominative valable pour la saison 20/21 dans la limite des places disponibles

A partir du 31 août

achetez votre carte VelleIncroyable !

CETTE SAISON, LES ABONNEMENTS LAISSENT PLACE À LA CARTE VELLEINCROYABLE !

CARTE TARIF PLEIN ⁽¹⁾

12€

CARTE TARIF RÉDUIT ⁽²⁾

6€

- Moins de contraintes, plus de liberté
- Une carte amortie dès l'achat de deux spectacles
- Autant de spectacles que vous voulez
- Réduction importante dès votre première place ⁽⁴⁾
- Tarif INCroyable garanti tout au long de la saison, pour le seul titulaire de la carte ⁽⁴⁾
- Carte offerte dès l'achat simultané de 4 spectacles

Les enfants de moins de 17 ans bénéficient du tarif le plus avantageux sur l'ensemble de la programmation ! Pas besoin de carte VelleIncroyable ! un justificatif d'âge suffit.

OUVERTURE

DE LA BILLETTERIE POUR TOUS,
POUR TOUS LES SPECTACLES
ET À TOUS LES TARIFS

LUNDI 31 AOÛT À 13H00

→ À l'accueil

→ Sur internet

Impression des billets à domicile possible, sauf pour le tarif INCroyable réduit, le tarif réduit et le tarif enfant.

Des frais sont appliqués :

Tarif INCroyable et tarif enfant : 0,25 € par billet.

Tarif plein et tarif réduit à l'unité : 1 € par billet.

→ Par correspondance

BulletINCroyable ! complété et accompagné de votre règlement à retourner à :

Le Vellein, scènes de la CAPI - BP 3
- 38091 Villefontaine Cédex

Dès réception de l'e-mail de confirmation de traitement de votre bulletin, retrait des places pendant les permanences billetterie ou les soirs de représentation.

Si vous souhaitez recevoir vos places à domicile, merci de joindre à votre BulletINCroyable ! une enveloppe format C5 (11.4 x 22.9 cm) timbrée au tarif courrier > 100g à 4,64 €

Tarifs

	Tarif VelleIncroyable !		Tarif à l'unité		
	Tarif INCroyable Plein ⁽¹⁾	Tarif INCroyable Réduit ⁽²⁾	Tarif Plein ⁽¹⁾	Tarif Réduit ⁽²⁾	Tarif Enfant ⁽³⁾
Carte VelleIncroyable !	12 €	6 €	-	-	-
A	10 €	10 €	11 €	10 €	6 €
B	15 €	11 €	19 €	15 €	10 €
C	19 €	16 €	25 €	19 €	14 €
D	24 €	20 €	31 €	24 €	18 €
E	29 €	25 €	35 €	29 €	20 €
DUO ALORS ON DANSE...					
Happy Manif + Black Belt	16 €		17 €	17 €	12 €
Le Silence du Sable + Happy Manif	16 €		17 €	17 €	12 €

⁽¹⁾ Tarif Plein : à partir de 27 ans

⁽²⁾ Tarif Réduit : jeunes de 17 à 26 ans inclus, demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minima sociaux, personnes à mobilité réduite, sur présentation d'un justificatif récent

⁽³⁾ Enfant : Jusqu'à 16 ans inclus, sur présentation d'un justificatif

⁽⁴⁾ Sauf spectacles Midi 30, Hors les murs et Les 7 doigts de la main

Collèges et lycées, groupes, comités d'entreprises : pour l'achat de places groupées, nous consulter.

Accueil Billetterie

OUVERTURE DE LA BILLETTERIE
LUNDI 31 AOÛT À 13H00

- sur internet
- au guichet du Théâtre du Vellein

74

À L'ACCUEIL

Théâtre du Vellein - Avenue
du Driève - Villefontaine

31 août ▶ 17 oct. 2020

- Du lundi au vendredi
13h00 - 18h00
- Samedi
9h30 - 12h30

A partir du 18 oct. 2020

- Du mardi au jeudi
15h00-18h00
- Samedi
9h30 - 12h30
les 7 novembre, 5 décembre,
16 janvier, 27 février et 20 mars
- Ouverture exceptionnelle
vendredi 18 décembre
11h00 - 18h00
- Ouverture en continu
jusqu'à l'heure du spectacle
les soirs de semaine pour
les représentations au
Théâtre du Vellein
- Ouverture de la billetterie 1h
avant les représentations ayant
lieu le week-end et/ou hors
site du Théâtre du Vellein
- Fermeture pendant
les vacances scolaires
(sauf le mardi 20 et le
mercredi 21 octobre) et
le pont de l'Ascension.

PAR TÉLÉPHONE

Au 04 74 80 71 85

- Aux mêmes horaires
qu'à l'accueil
 - A partir du 18 octobre
extension de l'ouverture
téléphonique au vendredi
10h00 - 12h00 / 13h30 - 16h30
 - Fermeture pendant les
vacances scolaires de Noël
et le pont de l'Ascension
- Paiement par carte bancaire ou
par chèque sous 8 jours pour
confirmer votre réservation.

SUR INTERNET

www.levellin.capi-agglo.fr

Paiement CB Paybox sécurisé
Frais de dossier par billet :
→ 1,00 €/billet à l'unité
→ 0,25 €/billet tarifs
INcroyable et enfant

PAR CORRESPONDANCE

voir les modalités p. 73

À L'OFFICE DE TOURISME CAPI

1 place Carnot - Bourgoin-Jallieu
Au 04 74 93 47 50

AUTRES POINTS DE VENTE

Certains spectacles
sont disponibles sur les
réseaux revendeurs

- francebillet.com
 - ticketmaster.fr
 - seetickets.com
- Les billets achetés auprès de ces
points de vente ne peuvent être
ni repris ni échangés. Des frais
de majoration sont à prévoir.

MODES DE RÈGLEMENTS ACCEPTÉS

- Carte Bancaire
- Chèque
à l'ordre du Trésor Public
- Espèces
- Chèque-vacances
- PASS' Région
- Pass' Culture Découverte

Facilité de paiement **Uniquement
par prélèvement automatique
du Trésor Public** pour les
achats effectués avant le
20 octobre 2020 dès 40 € :
→ En 4 fois sans frais
04/11/20 - 04/12/20 -
04/01/21 - 04/02/21

Informations pratiques



BAR ET RESTAURATION LÉGÈRE

Boissons et petite restauration
sur place sont possibles une
heure avant les spectacles au
Théâtre du Vellein (exceptés
les mercredis à 18h30).
Réservation conseillée
au 04 74 96 78 96
ou sur contact.levellin@capi38.fr
Sous réserve des mesures
sanitaires applicables.



NUMÉROTATION ET PLACEMENT

Les conditions d'accueil
s'adapteront aux préconisations
sanitaires en vigueur. Tout
retardataire peut se voir
refuser l'entrée selon la
configuration du spectacle.
Le prix est le même quel que
soit le placement en salle.



ÂGES PRÉCONISÉS

Ils sont soigneusement
réfléchis par les
compagnies et l'équipe du
Vellein. Merci de les respecter
pour le bon déroulement du
spectacle et le confort de tous.



CHANGEMENT DE DATE

Les billets ne sont ni repris, ni
remboursés. Un changement
est possible HORS ACHAT
EN LIGNE uniquement pour
un spectacle de même tarif
et dans la limite des places
disponibles. Aucune modification
ne pourra être effectuée une
fois le spectacle passé.



LIEUX DES SPECTACLES

Stationnement gratuit
sur chaque site

Théâtre du Vellein

Avenue du Driève
38090 Villefontaine

Salle de L'Isle

15 avenue du Bourg
38080 L'Isle d'Abeau

Salle Daniel Balavoine

Avenue du Driève
38090 Villefontaine

Espace culturel George Sand

Rue des Maronniers
38070 Saint-Quentin-Fallavier

Maison du territoire de la porte des Alpes

Parc des Lilattes
18 avenue Frédéric Dard
38300 Bourgoin-Jallieu

ACCESSIBILITÉ

Personnes à mobilité réduite

Des places sont
réservées pour
l'accueil des personnes en
fauteuil ou à mobilité réduite.
Pour vous accueillir au mieux,
nous vous invitons à cocher
la case correspondante sur le
bulletINcroyable ! ou à nous le
signaler au 04 74 80 71 85 quel
que soit votre mode d'achat
(guichet, téléphone ou Internet).



Boucle auditive

Le théâtre est équipé
d'une boucle magnétique
portable à l'attention
des personnes appareillées.
Les équipements sont tenus
à votre disposition à l'accueil
les soirs de spectacle.



POUR VOTRE SÉCURITÉ

Plan Vigipirate : Afin d'assurer
la sécurité des spectateurs, le
Vellein applique les mesures
préventives décidées par
le gouvernement pour les
administrations publiques.
Les contrôles sont renforcés.
Valises, bagages et sacs à
dos sont interdits, aucun
vestiaire n'est possible.
**Les conditions d'accueil
s'adapteront aux préconisations
sanitaires en vigueur.**
Merci pour votre collaboration,
votre compréhension
et votre vigilance.



RECOMMANDATIONS

Pour le respect de tous, il n'est pas autorisé de manger, boire, fumer, utiliser son téléphone mobile, enregistrer, filmer, photographier dans les salles de spectacle. Les enfants de moins de 3 ans ne sont pas admis dans les salles, excepté pour les spectacles adaptés au très jeune public.

75

Partenaires

Institutionnels



Le Vellein, scènes de la CAPI est reconnu Scène Conventionnée Cirque en Territoire par le Ministère de la Culture/DRAC Auvergne-Rhône-Alpes. Il y a là une reconnaissance du projet territorial porté par Le Vellein, scènes de la CAPI, de la qualité de sa programmation et de son travail en direction des publics. L'État, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère sont signataires de cette convention pluriannuelle, qui couvre les années 2018-2021.



La Région Auvergne-Rhône-Alpes a l'ambition de collaborer étroitement avec les scènes, les artistes et les équipes artistiques sur tous les territoires. Elle s'attache à les mobiliser sur le nécessaire lien entre création, diffusion, présence territoriale et médiation en direction de tous les publics. Le soutien aux équipements culturels s'inscrit dans les priorités de la politique régionale pour la Culture. A ce titre, la Région participe au financement du Vellein, scènes de la CAPI.



Le Département de l'Isère souhaite affirmer son attachement à la culture de proximité, en identifiant les structures qui participent à la diversité de l'offre culturelle des territoires. Très impliqué dans le soutien au spectacle vivant, celui-ci accompagne des lieux qui favorisent l'ouverture culturelle au plus grand nombre. Ces lieux labellisés « Scène Ressource en Isère » constituent de réels partenaires.

onda



L'Onda encourage la diffusion, sur le territoire national, d'œuvres de spectacle vivant qui s'inscrivent dans une démarche de création contemporaine soucieuse d'exigence artistique et de renouvellement des formes.



L'Inspection Académique de l'Isère, le Rectorat de Grenoble et la Délégation Académique à l'Action Culturelle soutiennent et accompagnent Le Vellein, scènes de la CAPI pour la mise en place des actions d'éducation artistique en milieu scolaire, et la mise à disposition de deux professeurs relais, dans le cadre du Plan d'Education Artistique (PLEA) de la CAPI.

Culturels et Capisérois



MERCI À L'ENSEMBLE DE CES PARTENAIRES

Les réseaux partenaires



LE GROUPE DES 20 DE LA REGION AUVERGNE - RHÔNE - ALPES

Constitué de lieux de création et de diffusion pluridisciplinaires le Groupe des 20 contribue à la démocratisation culturelle en favorisant l'accès du plus grand nombre aux œuvres et en accompagnant les artistes dans leurs recherches et réalisations. Installées au plus près des habitants, les scènes membres du Groupe des 20 portent des projets artistiques exigeants qui fondent souvent une première expérience de spectateur.

Formation, dialogue avec les différents réseaux professionnels en France et en Europe, coproduction, structuration de la diffusion concrétisent la politique du Groupe des 20 en matière de spectacle vivant.

NOS ACTIONS SUR LA SAISON 2020 /2021

CRÉATION ET DIFFUSION EN AUVERGNE-RHÔNE-ALPES UN RÉSEAU D'ACCOMPAGNEMENT ARTISTIQUE

Cette saison, le Groupe des 20 accompagnera trois équipes artistiques en coproduction et diffusion:

→ **L'Ensemble TaCTuS**
Paul Changarnier, Quentin Dubois, Reset (musique, acrobatie, JP)

→ **Cie Entre eux deux rives**
Claire Petit, La Fenêtre (théâtre visuel, marionnettes, JP)

→ **Cie Les Trois points de suspension**
Jérôme Coulloud, Nicolas Chapoulrier, Hiboux (cérémonie collective et expérimentale)

LA ROUTE DES 20

Chaque année en janvier le Groupe des 20 organise une rencontre professionnelle entre compagnies et responsables de programmation.

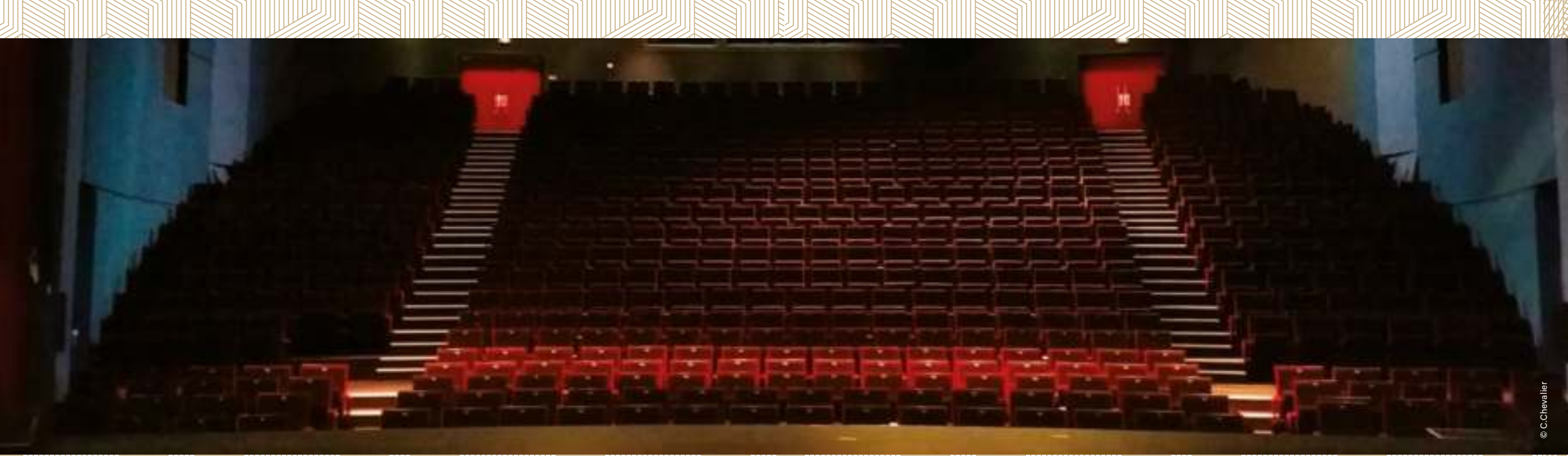
Le Groupe des 20 travaille en partenariat avec la Région Auvergne-Rhône-Alpes et le Ministère de la Culture-Direction Régionale des Affaires Culturelles, qui le soutiennent pour l'ensemble de ses activités.

PROCHAINE ÉDITION :
5, 6 et 7 janvier 2021 au Vellein, scènes de la CAPI (38)

LE GROUPE DES 20 AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Le Dôme Théâtre – Albertville / Théâtre du Parc – Andrézieux-Bouthéon / Théâtre des Collines – Annecy / Château Rouge – Annemasse / Théâtre d'Aurillac / Quelques p'Arts... – Bouliou Lès Annonay / Théâtre de Bourg en Bresse / Le Sémaphore – Cébazat / Le Polaris – Corbas / La Coloc' de la culture – Cournon d'Auvergne / L'Esplanade du lac – Divonne les Bains / La Rampe-La Ponatière – Echirolles / Espace 600 – Grenoble / La 2Deuche – Lempdes / La Renaissance – Oullins / Train Théâtre – Porte Lès Valence / Valence / Théâtre de Privas / Centre Culturel - La Ricamarie / Quai des Arts - Rumilly / La Mouche - Saint Genis Laval / L'Heure bleue - Saint Martin d'Hères / L'Auditorium - Seynod / Maison des arts du Léman - Thonon-Evian-Publier / Théâtre Les Quinconces – Vals les Bains / La Machinerie – Théâtre de Vénissieux / Le Vellein, scènes de la CAPI – Isère / Théâtre de Villefranche / Le Grand Angle – Voiron / Yzeurespace - Yzeure

www.g20theatreshonealpes.org



Le réseau Cirq'Aura a été formé en 2016 pour créer un espace de concertation et d'actions professionnelles dédié au cirque en Auvergne-Rhône-Alpes. Il fédère à ce jour 13 structures de la Région. Sa force est liée à la diversité des structures qui le composent : Pôle National Cirque, école de cirque, lieux de recherche, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public, scènes conventionnées, théâtres de ville, festivals ou compagnies.

Les membres : Ecole de cirque de Lyon/ La cascade, pôle national cirque/ les Subsistances, laboratoire international de pratique et de création artistique/ Quelques Parts... Centre national des arts de la rue et de l'espace public (SOA)/Théâtre de Bourg en Bresse/Le Vellein, scènes de la CAPI - Isère/Les Quinconces, théâtre de Vals les bains/La passerelle, Pôle culture -Le pont de Menat/La Mouche, Saint Genis Laval/Festival des Utopistes, Lyon/Festival des 7 Collines, Saint Etienne/ Espace culturel L'Echappé, Sorbiers/ En Scènes Annonay Rhône Agglo, Davezieux.

www.cirqaura.com



Fondée en 2004 dans l'élan de l'Année des Arts du cirque par ceux qui deviendront six ans plus tard les premiers Pôles nationaux des arts du cirque, l'association Territoires de Cirque rassemble près de cinquante structures engagées dans le soutien à l'émergence, la création, et la diffusion du cirque. Ouvertes à toutes les esthétiques du spectacle vivant ou spécialisées, elles sont des laboratoires de recherche, scènes nationales ou conventionnées, théâtres de ville, services culturels, lieux de patrimoine, ou établissements de production. Le Vellein, scènes de la CAPI est membre depuis 2020 de Territoires de Cirque.

www.territoiresdecirque.com



interSTICES, inter Structure Territoires Innovation Culture et Santé en Rhône-Alpes, s'est donné pour mission de sensibiliser aux enjeux de la démarche Culture et Santé pour favoriser le développement de nouvelles initiatives. Dans son programme d'actions, synthèse des besoins et attentes exprimés par les porteurs de projet, elle souhaite contribuer à la réflexion, aux échanges, et à la reconnaissance des pratiques et des acteurs. Elle se positionne enfin comme une plateforme de coopération au service des porteurs de projet, outil de mutualisation et de soutien à l'échelle de la région. Son périmètre d'action s'est étendu en 2016 à la Région Auvergne-Rhône-Alpes. Le Vellein, scènes de la CAPI est adhérent d'interSTICES depuis 2018.

interstices-auvergnerhonealpes.fr



Le Vellein, scènes de la CAPI est membre adhérent actif de doMino – Plateforme Jeune Public Auvergne-Rhône-Alpes et participe à son fonds de soutien. Créée en 2016 dans le cadre de la Belle Saison avec l'enfance et la jeunesse, doMino – Plateforme Jeune Public Auvergne-Rhône-Alpes, fédère et anime le réseau régional des professionnels (structures artistiques et culturelles, bureaux de productions, artistes, personnes individuelles et autres structures régionales) engagés auprès de l'enfance et de la jeunesse à travers les missions d'animation du réseau régional jeune public (dont l'organisation d'une rencontre thématique annuelle) et son fonds de soutien qui porte un appel à projet annuel d'aide à la création jeune public.

www.domino-coop.fr

Générique

80

Pages 8/9 – LA PREMIÈRE FOIS / Soutiens : Conseil Départemental de l'Essonne, Direction de la culture (91) / Service Culturel de Saint Germain les Arpajon (91) / Théâtre Le Samovar (93) / Coproductions Association A La Rue, Les Z'accros D'Ma Rue (58) - **J'AI PAS TOUJOURS DANSÉ COMME ÇA** / Production Compagnie Malka / Remerciements L'Odyssée/L'autre rive - Eybens / MC2 Grenoble – **L'OUEST LOIN** / Administration-production Nicolas Ligeon / Diffusion Camille Foucher / Avec le soutien de Ramdam, un centre d'art, de la Région Auvergne-Rhône-Alpes et de la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes – **L'HOMME CANON** / Chargée de production Mathilde Menand / Production Association des clous / Soutien Région Occitanie / Accueils en résidence Le Grand Figeac, L'été de Vauv, ScénOgraph – Scène conventionnée Théâtre et Théâtre musical / Théâtre de l'Usine - **KÂLK** / Production - Diffusion - Administration AY-ROOP/ Coproductions, résidences et soutiens Le Champ de Foire – St-André-de-Cubzac / L'Avant Scène – Cognac / L'Odyssée – Scène Conventionnée d'Intérêt National Art et création – Périgueux / AY-ROOP – Scène de territoire pour les arts de la piste – Rennes / École de cirque de Lyon / La Cascade – PNC Ardèche Auvergne Rhône Alpes – Bourg-Saint-Andéol / La Loggia – Paimpont / Espace Périphérique (Mairie de Paris, Parc de la Villette) / Le Château de Monthezon – Montréal / Les Abattoirs – Riom / Le Fon du Loup – Carves / Lacaze aux Sottises – Orion / Le Sabot d'Or – St-Gilles / Conseil Régional de Bretagne / Ville de Rennes et Rennes Métropole, dans le cadre du soutien aux projets de résidences mutualisées.

Pages 10/11 – HAPPY MANIF / Conception David Rolland et Valeria Giuga / Interprétation David Rolland, Valeria Giuga, Marc Tétédoie, Elise Lerat, Benoît Canteteau, Fani Sarantari, Antoine Arbet, Clémence Galliard, Anne Reymann, Laurent Cebe (en alternance) / Composition musicale et montage sonore Roland Ravard / Partenaires et soutiens DRAC des Pays de la Loire (aide à la compagnie conventionnée), Conseil Régional des Pays de la Loire, Conseil Départemental de Loire-Atlantique, Ville de Nantes / Production association ipso facto danse. - **BLACK BELT** / Conception, chorégraphie et musique Frank Micheletti / Danseur Idio Chichava / Création Lumière Ivan Mathis / PRODUCTION Kubilai Khan investigations / COPRODUCTION Rencontres Chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis, Théâtre du Colombier-Bagnolet, Département

de la Seine-Saint-Denis - **LE SILENCE DU SABLE** / Conception interprétation Maëlle Reymond / Création Lumière Vidéo Son Jérémie Chartier et Christophe Sartori / Scénographie Maëlle Reymond, Jérémie Chartier et Christophe Sartori / Regards complices Claire Hurpeau et Farid Ayelem Rahmouni/ Production Cie infime entaille / Partenaires soutiens CitéDanse, Le Prunier Sauvage à Grenoble (38), Le Pacifique Centre de Développement Chorégraphique National Grenoble Auvergne Rhône-Alpes (38)

Page 12 – BERTRAND BELIN & LES PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON / Production W Spectacle

Page 13 – S'ASSURER DE SES PROPRES MURMURES / Direction de production Anna Delaval / Coordination logistique Audrey Paquereau / Administration de production Géraldine Winkler / Régie de tournée Olivier Filipucci et Alix Veillon / Production Collectif Petit Travers / Coproduction et résidence de création Le Vellein, scènes de la CAPI (Isère) ; Théâtre Molière – Sète, scène nationale archipel de Thau ; CCN2 – Centre Chorégraphique National de Grenoble, dans le cadre de l'Accueil studio Soutien financier et accueil en résidence La Brèche, Pôle national des arts du cirque de Normandie, Cherbourg-en-Cotentin ; La Cascade, Pôle national des arts du cirque, Ardèche-Rhône-Alpes ; Théâtre de Cusset, scène conventionnée, Cusset ; Les Subsistances, Laboratoire international de pratique et création artistique, Lyon / Le Collectif Petit Travers est conventionné par la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Direction régionale des affaires culturelles Auvergne-Rhône-Alpes / Le Collectif Petit Travers est associé au Vellein, scènes de la CAPI à Villefontaine pour quatre saisons (18-22) et au Théâtre Molière-Sète, scène nationale archipel de Thau pour trois saisons (18-21).

Page 14 – THE OPERA LOCOS / PRODUCTION Encore Un Tour – Pierre Michelin

Page 15 – COLD BLOOD / Interprètes Jacob Van Dormael/Harry Cleven, Michèle Anne De Mey/Manuela Rastaldi/Frauke Marien, Grégory Grosjean/Denis Robert, Gabriella Iacono/Nora Alberdi, Julien Lambert / Juliette Van Dormael/Tristan Galand, Aurélie Leporcu/Charlotte Marchal/Pierre de Wursterberger, Ivan Fox/ Aurore Leduc, Stefano Serra, Giacinto Caponio/ Nicolas Olivier/Yann Hoogstoel / Son Boris Cevkeda/Benjamin Dandoy /

Régisseur général Thomas Dobruszkès / Relations Publiques Marie Tirtiaux / Narrateurs Jacob Van Dormael (FR), Valentijn Dhaenens (NDLS), Toby Regbo (EN), Francesco Mormino (IT), Makis Papadimitriou (GR), Oleg Zhukov (D), Ivan Fox (ESP et Catalan) / Traduction du texte Michael De Cock (NDLS), Gladys Brookfield (EN) Olmo Missaglia (IT) Xénia Engel (D) Ivan Fox (Esp/catalan) / Production Astragales asbl (BE) / Producteurs associés Mars, Mons Arts de la Scène (BE), Théâtre de Namur (BE) / Coproduction Charleroi Danses (BE), la Fondation Mons 2015, KVS (BE), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg (LUX), le Printemps des comédiens (FR), Torino Danza (IT), Canadian Stage (CA) Théâtre de Carouge-Atelier de Genève (CH), Théâtre des Célestins (FR) / Avec le soutien de la Fédération Wallonie Bruxelles – Service de Danse et Wallonie International

Page 16 – LA PASTORALE / Coproducteurs Chaillot Théâtre national de la Danse • Beethoven Jubiläums Gesellschaft (Allemagne) • Norddeutsche Konzertdirektion Melsine Grevesmühl GmbH • Theater Bonn (Allemagne) • Le Parvis scène nationale Tarbes Pyrénées • Opéra de Reims • Ballet T • Donostia Kultura - Victoria Eugenia Antzokia de Donostia / San Sebastián (Espagne) • CCN Malandain Ballet Biarritz / Partenaires Théâtre de Gascogne - Scènes de Mont de Marsan • Espace Jéliote Oloron-Sainte-Marie • L'Odyssée - Scène Conventionnée de Périgueux • Scène du Golfe / Théâtre Anne de Bretagne - Vannes • Opéra de Saint-Étienne • Théâtre Olympia d'Arcachon • Escenario Clece / Teatros del Canal - Madrid (Espagne)

Page 17 – VIEILLARDISES / Production Cie La Masure Cadencée / Coproductions, aides et soutiens Cie Raymond et Merveilles, Centre culturel l'Aqueduc – Dardilly, Le Théâtre du Griffon – Vaugneray, Le Polaris – Corbas, Hôpital des Charpennes, Fondation des petits frères des Pauvres, Mécène Fanny Cordier

Page 18 – SEULS / Production La Colline – théâtre national / Coproduction Au Carré de l'Hypoténuse-France, Abé Carré Cé Carré-Québec / Compagnies de création, Espace Malraux – Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, le Grand T – théâtre de Loire-Atlantique, Théâtre 71 – Scène nationale de Malakoff, la Comédie de Clermont-Ferrand – Scène nationale, Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées, le Théâtre d'Aujourd'hui, Montréal, LeManège.Mons / Décor construit aux ateliers du Grand T

Page 19 – LOTO 3000 / Production Collectif ÈS / Coproductions L'Abattoir – Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public – Pôle arts de rue Chalon-sur-Saône / CND Centre National de la Danse / Le Lux Scène nationale de Valence / La Rampe - La Ponatière Scène conventionnée Echirolles / CCN Roubaix Hauts-de-France / Le Vellein, scènes de la CAPI – Isère

Pages 20 – LES 7 DOIGTS DE LA MAIN / Coproducteur TOHU (Montréal, Canada), Arts Emerson (Boston, États-Unis) / Partenaires de diffusion Moscow Musical Theatre (Moscou, Russie) / Coordinatrice Vidéo Dominique Hawry / Programmation VDO Laura-Rose R.Grenier / DOP - tournages Mark Ó Fearghail Animations vidéo Yannick Doucet et Remi Borgeal / Chef sonorisateur Jérôme Guilleaume / Programmation lumières Stéphane Lecavalier / Chef électrique Gabriel Fournier-El Ayachi / Entraîneur duo trapèze et tissu Véronique Thibault / Gréateurs de création Stéphane Beauchet et Nicolas Lemieux / Assistante à la scénographie Dominique Coughlin / Assistante aux costumes Catherine Veri / Stagiaire en grège Joanie Audet / Musique en collaboration avec Jean-Sébastien Leblanc (arrangements Contorsion, Hulahoop et Trapèze) / Boogât (paroles Jonglerie) / Freyja Wild (paroles Roaming Song) Jérôme Guilleaume (arrangements Jonglerie) / La musique d'Ouverture, Fil de fer, et Épilogue est basée sur un thème composé par Raphael Cruz / Voix et instruments : Boogât, Maude Brochu, Alexandre Désilets, Guido Del Fabbro, Jérôme Dupuis-Cloutier, Jonathan Gagné, Gabriel Godbout-Castonguay, Dominik Hamel, Sheila Hannigan, Olivier Hébert, Frannie Holder, Jean-Sébastien Leblanc, Jeffrey Moseley, Maude Parent, Mathieu Roberge, Guillaume St-Laurent, Freyja Wild, Connor Wild

Page 21 – FIL-FIL / Production L'Académie Fratellini - centre d'art et de formation aux arts du cirque en collaboration avec La compagnie Bal - Jeanne Mordoj

Page 22 – PILETTA REMIX / Production Collectif Wow ! / En collaboration avec MoDuI asbl - structure d'accompagnement / Réalisée avec l'aide du Ministère la Fédération Wallonie-Bruxelles - direction du Théâtre et du Fonds d'Aide à la Création Radiophonique / Soutien du Centre culturel Jacques Franck, de Woluculture, de la Cie Victor B, de Wallonie-Bruxelles International

Page 23 – ROBERTO FONSECA TRIO / W Spectacle

Page 24 – MÊME LES LIONS / Production Traversant 3 / Coproduction La Coloc' de la culture - Ville de Cournon d'Auvergne (63), scène conventionnée d'intérêt national, art, enfance, jeunesse / Zyeurespace - Zyeure (03) / Partenaires de production Train théâtre, Portes-lès-Valence (26) / Le Vellein, scènes de la CAPI (38) / Maison des Arts du Léman, Thonon les Bains (74) / Service culturel de la Ville de Colomiers (31) / Théâtre Cornillon, Gerzat (63) / Amphithéâtre de Pont de Claix (38) / Avec le soutien de la DRAC et de la Région Auvergne Rhône-Alpes

Page 25 – REBIBBIA / Administration Lancelot Rétif / Développement et diffusion Fadila Mas / Production Compagnie la Résolue / En coproduction avec le Théâtre National Populaire – Villeurbanne, le Vellein, scènes de la CAPI (Isère) et le Grand Angle à Voiron / Avec l'aide à la création de la Drac Auvergne-Rhône-Alpes et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes / Avec le soutien de la Spédidam / La Compagnie la Résolue est soutenue par la Ville de Lyon / L'Université de Rebibbia est paru dans la traduction de Nathalie Castagné aux éditions Le Tripode. Rebibbia se veut une adaptation libre de ce récit, elle n'engage que ses auteurs.

Page 26 – DESOBÉIR / Production déléguée saison 2019/2020 Compagnie les Cambrieurols précédemment le Théâtre de la Commune – CDN

d'Aubervilliers / Avec le soutien du Fonds de Dotation Agnès Troublé dite Agnès B., du FIJAD, Fonds d'Insertion pour les Jeunes Artistes Dramatiques, DRAC et Région Provence-Alpes-Côte-d'Azur / La Compagnie les Cambrieurols est conventionnée par le Ministère de la Culture / DRAC Bretagne, par la Région Bretagne et par la Ville de Brest, et est soutenue pour ses projets par le Conseil Départemental du Finistère. / Elle bénéficie du soutien du Ministère de la Culture dans le cadre du dispositif national d'appui à l'indépendance artistique / Elle est accompagnée par Deploy, programme international de Spectacle vivant en Bretagne.

Page 27 – LE GRAND VOYAGE D'ANNABELLE / Production : 3C - DSLZ

Page 28/29 – LES ARMOIRES NORMANDES / Diffusion et développement Antoine Blesson / Relations presse Valentine Arnaud, Yannick Dufour et Rémi Fort (MYRA) / Production déléguée Le Grand Gardon Blanc - Chiens de Navarre / Résidence et coproduction Les Subsistances, Lyon ; C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord, Paris / Coproduction L'apostrophe, scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise ; Maison des Arts de Créteil ; Théâtres Sorano – Jules Julien, Toulouse ; La Faiencerie, Théâtre de Creil (scène nationale en préfiguration) ; Le Carré – Les Colannes, scène conventionnée de Saint-Médard-en-Jalles et Blanquefort ; Palais des Beaux-Arts, Charleroi / Avec le soutien de la Direction Générale de la Création Artistique / Avec le soutien à la production du CENTQUATRE, de la Ferme du Buisson - Scène nationale de Marne-la-Vallée et du Théâtre de Vanves, scène conventionnée pour la danse / Les Chiens de Navarre sont soutenus par la DRAC Île-de-France – Ministère de la Culture et de la Communication et par la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique.

Page 30 – ON VOUS RACONTE DES HISTOIRES / Administration Julie LE MER / Diffusion Estelle JAMBON / Production Cie DU DÉTOUR / Ce spectacle a reçu l'aide à la création du Département de Saône et Loire, de la Région Bourgogne Franche-Comté et de la DRAC Bourgogne Franche-Comté / Ce spectacle a bénéficié du dispositif d'aide à la diffusion AFFLUENCES / Aides à la résidence La Minoterie - Scène conventionnée Art, Enfance, Jeunesse, Théâtre municipal de Cluny, Scène nationale de Mâcon, Salle Jean Genet-Couches, OMC Allegro-Miribel, Ecole de Musique de Joigny, CLEA Toulon sur Arroux

Page 31 – JULIE & CAMILLE BERTHOLLET / Caramba Culture Live

Pages 32/33 – OPTRAKEN / Production et diffusion Léa Couqueberg / Administration de production Emilie Leloup / Production Le Galactik Ensemble / Coproduction Plateforme 2 Pôles Circées en Normandie : La Brèche à Cherbourg - Cirque Théâtre d'Elbeuf, Scène Nationale de Châteaueuvallon, Le Tandem, scène nationale, Les 3T-Scène conventionnée de Châtelleraut, Houdremont Scène Conventionnée, La Courneuve, Les Subsistances, Lyon, CircuxNext, dispositif européen coordonné par JTCE et soutenu par la Commission Européenne / Le Galactik Ensemble bénéficie de l'Aide à la production de la DRAC, Île-de-France, de l'Aide à la création artistique pour le cirque - DGCA / Ministère de la Culture et le soutien de la SACD / Processus Cirque ainsi que de l'aide de l'ADAMI et de l'aide à la diffusion d'œuvres sur le territoire parisien de la Mairie de Paris / Avec le soutien de Arcadi, Île-de-France, Le Monfort Théâtre, Paris, Théâtre de L'Agora, Evry, La Nouvelle Digue, Toulouse, CIRCa, Auch, La Grainerie, Balma, La Cascade, Pôle National des Arts du Cirque, Bourg-Saint-Andéol, Le Carré magique, Pôle National des Arts du Cirque en Bretagne, Lannion.

Page 34 – R E S E T / Production Ensemble

TaCTuS / Coproduction et Résidences La Machinerie Vénissieux, Théâtre et Bizarre (69) & le Le Vellein, scènes de la CAPI - Scène conventionnée (Isère) / Avec le soutien de l'Adami, de la Spédidam, de la Sacem, la DRAC ARA et de la Région ARA

Page 35 – PERCUT / Partenaires en cours / Production Compagnie PARC / Coproduction (en cours) Atelier de Paris / CDCN, Le Pacifique - CDCN de Grenoble, Le Vellein, scènes de la CAPI (Isère), ...

Page 36 – LA COMBATTANTE MU GUIYING / Production Opéra Wu de la Province du Zhejiang / Production de la tournée Prima donna avec le concours de Atom Boy Conseil et de M. Wu Gang / Soutien de la Province du Zhejiang

Page 37 – ULYSSE DE TAOURIRT / Production Compagnie Nomade in France / Coproductions Théâtre de la Croix-Rousse Lyon (69), Le Sémaphore Cébazat (63), Ville de Ferney-Voltaire (01), FACM, Festival Théâtral du Val-d'Oise, Conseil départemental du Val-d'Oise (95), Le Train Théâtre Portes-lès-Valence (26), Ville du Chambon-Feuergrolles (12), Théâtre de Privas (07), L'heure Bleue Saint-Martin-d'Hères (38), Théâtre du Parc Andrézieux-Bouthéon (42) / La Compagnie Nomade in France est conventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le département de la Loire et la Ville de Saint Etienne.

Page 38 – UN FIL À LA PATTE / Administration de production Aurélie Maurier – LE BUREAU EPHEMERE / Production COLLECTIF 7 / Coproduction Théâtre des Pénitents, Scène Régionale et Départementale de la Ville de Montbrison / La Comédie, CDN de Saint-Etienne / Avec le soutien de La Ville de Saint-Etienne, du Conseil Départemental de la Loire, de la Région Auvergne-Rhône-Alpes et de la Spédidam / Avec la participation artistique de l'ENSATT et le soutien de l'École de la Comédie de Saint-Étienne / DIESE # Auvergne-Rhône-Alpes / Avec le soutien à la résidence de l'Espace Culturel La Buire / Ville de l'Horme

Page 39 – PLUME / Production Compagnie Kokeshi / Co-productions La Fabrique (Nantes), Festival « Ce soir je sors mes parents » et la COMPA d'Anceins / Soutiens Région Pays de la Loire, Conseil Départemental de Loire-Atlantique, Ville de Nantes, SACEM

Page 42 – LES DOUZE TRAVLOS D'HERCULE / Production Le Festin des Idiots

Page 43 – AGATHA / Production Compagnie la Résolue / En coproduction avec le Vellein, scènes de la CAPI (Isère) / Avec l'aide à la création de la Drac Auvergne-Rhône-Alpes et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes / Avec le soutien de la Spédidam / Accueilli en résidence au Théâtre Nouvelle Génération, CDN de Lyon / La Compagnie la Résolue est soutenue par la Ville de Lyon / Le texte d'Agatha de Marguerite Duras est paru aux Éditions de Minuit

Page 44 – L'AMOUR REMPLUME / Production Gomette Productions

Page 45 – LUX / Production et administration Nelly Vial / Production : La Vouivre / Coproductions : Le Vellein, Scènes de la CAPI (Isère), La Coloc' de la Culture, Cournon d'Auvergne, La Commanderie – Mission danse de Saint Quentin en Yvelines, le Théâtre de Roanne / Accueil studio : le Dancin Cie Beau Geste / La Vouivre est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Auvergne Rhône Alpes et bénéficie du label régional « Compagnie Auvergne Rhône Alpes » La Vouivre est compagnie associée au Vellein, Scènes de la CAPI - Isère

Page 46 – GUILLERMO GUIZ / Olympia Production

81

Page 47 – LA MACHINE DE TURING / PRODUCTION Atelier Théâtre Actuel, Morcom Prod, Acmé, Fiva Production et le Théâtre Michel

Page 48 – CONGOCEAN / Production Le Concert impromptu et Styl'oblique / Partenaires Institut Français du Congo, SACEM, SPEDIDAM, Adami, Ministère de la Culture/DRAC Ile-de-France, Département du Val-de-Marne, Ville d'Ivry-sur-Seine

Page 49 – L'HISTOIRE DE CLARA / Administratrice de production Marion Pancrazi / Chargée de diffusion et production Emmanuelle Perrichot (en remplacement de Marie Doré) / Une coréalisation des Compagnies (MIC)ZZAJ et Bim Bom Théâtre / Avec le soutien de la DRAC Rhône-Alpes et du Conseil Général de Savoie / Prix MOMIX 2012 / La compagnie (Mic)zzaj / Pierre Badaroux est conventionnée par la DRAC Auvergne Rhône-Alpes et le Conseil Départemental de Savoie et soutenue pour son fonctionnement par la Région Auvergne-Rhône-Alpes

Page 50 – L'CEIL DU CYCLONE / Difusion-partenariats Cecile Bellan / Production Thais Mathieu / Production Cirque Hirsute, Association du Boulon Manquant / Coproductions Maison des Arts de Créteil (MAC), Scène Nationale d'Albi, les Ateliers Frappaz/CNAR, recherche en cours / Accueils en résidence Théâtre de Die, la Gare à Coulisse, l'Espace culturel de Saulce, la Cascade/Maison des Arts du Clown, la Scène Nationale d'Albi, les Atelier Frappaz/CNAR, recherche en cours / Soutiens : Conseil général de la Drôme, Conseil régional Rhône-Alpes/Auvergne, DRAC Rhône-Alpes

Page 51 – UN JARDIN DE SILENCE / Production Le Quai Centre Dramatique National Angers Pays de la Loire / Les Scènes du Golfe / Festival Les Émancipées / Spectacle créé et initialement produit par La Piccola Famila

Page 52 – CONCERT À TABLE / Production, diffusion Martine Bellanza / Relation presse Murielle Richard / Production Je Garde le chien / Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication-DGCA – Délégation Musique / Remerciements à L'Espace Malraux, Joué-lès-Tours

Page 53 – MIRAGES – Les âmes boréales / Production CFB451 / Coproductions Théâtre de Châtillon (92), La Machinerie - Théâtre de Vénissieux (69), Le Volcan - Scène nationale du Havre (76) / Soutiens Action financée par la Région Ile-de-France, Département du Val-de-Marne, Fonds SADC Musique de Scène, Spedidam, Fontenay-en-Scènes / Ville de Fontenay-sous-bois (94), ECAM - Théâtre du Kremlin- Bicêtre (94), Centre des Arts d'Enghienles-Bains, Scène

conventionnée pour les écritures numériques (95), Théâtre de la Coupe d'Or, Scène conventionnée de Rochefort (17)

Pages 54/55 – LES HAUTS PLATEAUX / Diffusion Julie Grange / Production déléguée Compagnie les mains, les pieds et la tête aussi / Avec le soutien de Le Manège, scène nationale – Reims ; 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg - Cirque-Théâtre d'Elbeuf ; La Comédie de Valence – Centre dramatique national Drôme-Ardèche ; Pôle européen de création – Ministère de la culture / Maison de la danse de Lyon ; Théâtre La Passerelle - scène nationale de Gap et des Alpes du Sud ; Bonlieu - scène nationale – Annecy ; Le Vellein, scènes de la CAPI (Isère) ; Malraux – scène nationale de Chambéry et de Savoie ; MA scène nationale - Pays de Montbéliard ; MC93 Bobigny – Maison de la culture de Seine Saint Denis ; Dans le cadre du FONDOC, CIRCa, Pôle National Cirque Auch Gers Occitanie ; Le Parvis – scène nationale Tarbes Pyrénées ; La Verrerie d'Alès, Pôle National Cirque Occitanie ; Le Cratère – scène nationale d'Alès / Ce projet a bénéficié du soutien de la commission nationale d'aide à la création pour les arts du cirque du Ministère de la Culture et de la Communication, du soutien de la région GRAND EST et du Centre National des Arts du Cirque au titre de l'insertion professionnelle. La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication – D.R.A.C. Auvergne Rhône-Alpes, par la Région Auvergne Rhône-Alpes et la Ville de Lyon au titre de son projet artistique et culturel.

Page 56 – JE GARDE LE CHIEN... ET L'ORCHESTRE / Commande du Grand Théâtre de Tours / Production déléguée Compagnie Je garde le chien / Coproduction Grand Théâtre de Tours, Le Printemps de Bourges / La Cie Je garde le chien est conventionnée par le ministère de la culture-Drac Centre - Val de Loire / Avec le soutien de la SACEM.

Page 57 – PETITE FORÊT / Avec le soutien de la Sacem, de la Tannerie de Bourg-en-Bresse, la friche artistique Lamartine, la Fédération (Cie Philippe Delaigue), et la Mjc de Villeurbanne

Page 58 – LE MUR / Production La Fédération - Cie Philippe Delaigue / Coproductions Château Rouge - Scène conventionnée d'Annemasse / Le Cratère - Scène Nationale d'Alès / Cie Transports en commun / Avec le soutien de la Spedidam. La Fédération est conventionnée par la Drac Auvergne Rhône-Alpes, la Région Auvergne Rhône-Alpes, et subventionnée par la Ville De Lyon.

Page 59 – BLOCK / Partenaires Théâtre jeunesse Les Gros Becs de Québec ; Très Tôt Théâtre - Scène

conventionnée jeunes publics à Quimper ; IDDAC – Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel –Agence Culturelle de la Gironde ; La Fabrique - Création culturelle numérique de la Nouvelle Aquitaine ; OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine ; DRAC Nouvelle Aquitaine ; Ville de Bordeaux ; Institut Français et Ville de Bordeaux - dispositif développement des échanges artistiques internationaux ; Le tout petit festival - CC Erdres et Gesvres

Pages 60/61 – JEAN-FRANÇOIS ZYGL-ANDRÉ MANOUKIAN / Enzo Productions

Page 62 – VOYEZ-LÀ LE TYRAN - Production Locus Solus / En coproduction avec le Théâtre Jean-Vilar/ Bourgoin-Jallieu / Avec l'aide à la création de la DRAC Auvergne Rhône-Alpes

Page 63 – GAÏA / Production Lardenois et Cie / Co-productions Le Vellein, scènes de la CAPI (38), Théâtre du Grand Angle / Voiron(38), Théâtre de Privas (07), Le Volcan Scène Nationale / Le Havre (76), Scène Nationale D'Albi (81)

Page 64/65 – NÁSS / Développement - Diffusion Petya Hristova / Tour manager Mathieu Morelle / Production Compagnie Massala / Coproduction Théâtre Jean Vilar - Vitry-sur-Seine / Le Prisme – Étancourt / Institut du Monde Arabe – Tourcoing / Fontenay-en-Scènes - Fontenay-sous-bois / Théâtre des Bergeries - Noisy-le-Sec / La Briqueterie - CDC du Val-de-Marne / Le FLOW - Pôle Culture Ville de Lille / Institut Français de Marrakech / Soutien financier ADAMI / Conseil départemental du Val-de-Marne / Région Ile-de-France / Ville de Vitry-sur-Seine / La SPEDIDAM / L'Institut Français / Soutien / Prêt de Studios La Briqueterie - CDC du Val-de-Marne / POC d'Alfortville / Centre National de la Danse / Le FLOW - Pôle Culture Ville de Lille / Cirque Shems'y - Salé, Maroc / La Royal Air Maroc

Pages 66/67 – FRANÇOIS MOREL / Remerciements Didier Gustin, Tullia Morand et la Fondation Raymond Devos (Maison-musée Raymond Devos à Saint-Rémy-lès-Chevreuse) / Commande de Jeanine Roze Production pour les Concerts du Dimanche Matin / Les Productions de l'Explorateur, Châteauvaillon, Scène nationale, La Coursive, Scène Nationale de la Rochelle, La Manekine, scène intermédiaire des Hauts-de-France / Production déléguée Valérie Lévy assistée de Manon Pontais / Texte édité à l'Avant-Scène Théâtre

L'équipe du Vellein

Claudine Balland
Responsable billetterie, chargée des relations aux publics

Sylvie Ballaz
Secrétaire comptable

Céline Botella
Chargée de l'accueil des compagnies et de la gestion des intermittents

Céline Bouvard
Assistante de direction

Anne-Cécile Chinotti
Administratrice

Eve Domenach
Programmatrice Jeune Public, responsable du Pôle des Publics

Damien Gairaud
Technicien son

Peter Houben
Régisseur général et son

Karim Jabalane
Chargé d'accueil, sécurité, maintenance

Caroline Lambour
Chargée de médiation culturelle et des relations aux publics

Florence Lozano
Chargée de communication et des relations aux publics

Jean-Patrick Maffre
Directeur technique

Jean-Baptiste Neau
Technicien lumière

Monique Reboul
Directrice programmatrice

Thibaut Sory
Régisseur plateau

Les jours de représentation, l'accueil du public est aussi assuré par des personnels de salle, ouvreurs et contrôleurs. L'équipe technique est renforcée régulièrement par des professionnels du spectacle, techniciens, habilleuses, intermittents du spectacle. Le Vellein vous accueille également avec l'aide de ses personnels d'entretien. Merci à Maud Goutille qui a assuré un renfort de l'équipe administrative durant 5 mois.

Le Vellein, scènes de la CAPI

Avenue du Driève
BP 3
38091 Villefontaine Cédex
Tél 04 74 96 78 96
contact.levellein@capi38.fr

Billetterie

Tél 04 74 80 71 85
billetterie.levellein@capi38.fr
www.levellein.capi-agglo.fr

levellein.capi-agglo.fr